

O sábio e a imagem

Estudos sobre Plutarco e a arte

**Carlos Alcalde Martín &
Luísa de Nazaré Ferreira (coords.)**

IMPRESA DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA
COIMBRA UNIVERSITY PRESS

ANNABLUME

PLUTARCO Y LA ICONOGRAFÍA MONETARIA ANTIGUA¹

(Plutarch and Ancient Monetary Iconography)

AURELIO PÉREZ JIMÉNEZ (aurelioperez@uma.es)
Universidad de Málaga

RESUMEN – Este estudio analiza el interés de Plutarco por las monedas griegas, romanas y (eventualmente) persas. En los *Moralia* y en las *Vidas* se refiere varias veces a los valores y tipos monetarios, así como a la actitud humana hacia el dinero; pero su testimonio evidencia también su admiración por las imágenes de las monedas y su curiosidad por explicarlas. Se trata, pues, de seleccionar algunos pasajes de las obras de Plutarco que tienen que ver con la iconografía de monedas antiguas reales. En algunos casos estas imágenes funcionan como referencia para interpretar hechos y detalles míticos; a veces Plutarco subraya su fuerza estética o metafórica para caracterizar la actitud política y moral de los hombres; y, en general, las monedas griegas y romanas parecen ser una fuente secundaria, pero estimable, para comprender la selección biográfica que Plutarco ha hecho de los materiales históricos concernientes a sus héroes.

PALABRAS CLAVE: Plutarco, Numismática, monedas antiguas, iconografía monetaria.

ABSTRACT – This paper discusses Plutarch's interest on Greek, Roman and (in some cases) Persian coins. In *Moralia* and *Parallel Lives* he sometimes refers to the monetary values and types and to human attitude towards money, but his testimony also evinces his admiration for the coins images and his interest to explain them. Therefore, the passages selected from Plutarch's works presented in this study are related to the iconography of real ancient coins. In some cases these images function as references to provide an interpretation of deeds and mythical details; sometimes, Plutarch underlines their aesthetic or metaphorical force to characterise the political and moral behaviour of men; and at large, Greek and Roman coins appear to be a secondary but valuable source to understand the biographical selection Plutarch has made of historical materials concerning his heroes.

KEYWORDS: Plutarch, Numismatics, ancient coins, monetary iconography.

1. CONSIDERACIONES PREVIAS

El interés de Plutarco por las monedas no es sistemático, pero a veces se refiere a ellas, ya sea para registrar el montante de la riqueza adquirida por sus personajes en el curso de su vida profesional o como botín en una determinada campaña, o para indicar el precio de una determinada obra artística o el coste de alguna obra pública. Hay ocasiones en que la referencia forma parte de la actuación pública de sus héroes, como en el caso de la reforma monetaria de Solón; o sirve de

¹ Agradezco al Prof. Bartolomé Mora, especialista en numismática de la Universidad de Málaga, la lectura previa de este trabajo, así como sus siempre útiles observaciones.

apoyo documental a los hechos históricos narrados, o para explicar circunstancias concretas que afectan a la vida o a la identidad de los protagonistas de sus obras. Pero, en cualquier caso, su obra es un documento de primer orden para conocer los tipos de moneda antiguos, sobre todo griegos y romanos y eventualmente persas, así como sus valores y equivalencias; ello sin hablar de algunas consideraciones sobre el origen de la moneda o las características de las emisiones más antiguas en Atenas y en Roma. A veces incluso, Plutarco, en sus referencias a las piezas monetarias más valiosas, no puede ocultar cierta complacencia estética, como en este pasaje donde la belleza de los creseos (moneda de oro acuñada por Cresos en cuyo anverso hay grabados un toro y un león, fig. 1²) sirve de referente comparativo para valorar la virtud y prudencia exigibles a los gobernantes: ἀλλ' ἀπ' ἀρετῆς καὶ φρονήματος αἰεὶ μετὰ λόγου πειρωμένοις ἄγειν τὴν πόλιν, οἷς οὐ μόνον τὸ καλὸν καὶ τὸ σεμνὸν ἀλλὰ καὶ τὸ κεχαρισμένον καὶ ἀγωγὸν ἔνεστι “Κροισείων αἰρετώτερον στατήρων”³.

Pero el papel de Plutarco en estas referencias numismáticas no se limita a la función testimonial ni al uso metafórico de las indicaciones monetarias, ya se trate de ejemplos concretos como el que acabamos de citar, o el más general que compara al amigo, por ejemplo, con la moneda auténtica y al adulator y falso amigo con la falsa⁴. Lo que a nosotros nos interesa en este trabajo es la importancia que, por motivos diferentes, el historiador, el biógrafo o el anticuario (a veces también el moralista político) concede a la iconografía numismática⁵.

² La moneda que reproducimos corresponde al nº 954954 del archivo de Classical Numismatic Group, Inc. (en adelante *CNG*), vendida en \$18.500. Se trata de una estatera de oro del tipo creseido, acuñada en Sardes, en tiempos de Darío I (c. 545-520 a.C.), de 16 mm (8.06 g). En el anverso hay un león y un toro y en el reverso dos cuadrados incusos de tamaño desigual. Referencias: *SNG Kayhan* 1023, *SNG von Aulock* 8211; *SNG Copenhagen Supp.* 362.

³ *Praec. ger. reip.* 823A: “Más bien se debe competir con quienes tratan de conducir la ciudad con virtud y sabiduría, por medio de la palabra, y poseen no sólo la nobleza y la dignidad, sino también encanto y atractivo, cosa más deseable que los estateres de Cresos” (trad. C. Alcalde Martín 2003: 369-370).

⁴ *De adul. et am.* 49D: χαλεπή γὰρ ἐν καιρῷ δεομένῳ φίλων ἢ τῶν μὴ φίλων αἴσθησις, ἀντικαταλλαγὴν οὐκ ἔχουσα χρηστοῦ καὶ βεβαίου πρὸς ἀβέβαιον καὶ κίβδηλον. ἀλλ' ὡσπερ νόμισμα δεῖ τὸν φίλον ἔχειν πρὸ τῆς χρείας δεδοκιμασμένον, μὴ ὑπὸ τῆς χρείας ἐλεγχόμενον. (“Pues es penosa la experiencia de amigos que no son amigos en el momento en que uno los necesita, cuando no es posible el cambio de uno bueno y sincero por otro infiel y falso, pero, como a una moneda, es preciso poner a prueba al amigo antes de la necesidad, para que no sea puesto a prueba por la necesidad.”, trad. García López in Morales Otal y García López 1985: 203). Cf. *De adul. et am.* 65B, *De amic. mult.* 94D. La imagen (y sus usos metafóricos), muy del gusto de nuestro moralista, está consolidada en las lecturas literarias de Plutarco (por ejemplo, *Thgn.* 1.117-119, 965; *Eur. Med.* 516-519, *Xen. Mem.* 3.1.9, *Pl. Lg.* 728d, *Arist. EN* 1165b, etc.).

⁵ En este sentido el uso que Plutarco hace de esa iconografía no es diferente al que hace de otras artes mayores, como la escultura y la pintura, de cuya función didáctica y moral se ha ocupado Carlos Alcalde en un reciente trabajo (2013: 111-113) y, con más riqueza documental y de interpretación, estudia de nuevo en el capítulo que dedica a estas artes en este mismo libro. Véanse también, al respecto, Nikolaidis 2013: 172-174 y Pérez Jiménez 2013.

Aunque también nos ha parecido oportuno llamar la atención sobre la coincidencia entre algunos pasajes y escenas seleccionados por el biógrafo en sus *Vidas* y esa tradición iconográfica que se ha immortalizado en las monedas y que interesa para nuestro propósito como evidencia paralela a la literaria y, tal vez, como fuente; pues no podemos excluir un posible conocimiento de ella por parte del Queronense, cuyo interés por las monedas está demostrado. No nos ocuparemos, en cambio, de monedas posteriores a Plutarco en las que se reproducen temas relacionados con pasajes de sus obras (especialmente las *Vidas*) y con las que diferentes cecas del Imperio reivindicaron en un ambiente político que atentaba contra su propia identidad aquel pasado glorioso que ahora añoraban. A esta categoría pertenecen monedas como el Teseo levantando la roca o matando al Minotauro o las emisiones atenienses que conmemoran diversos momentos de la historia de Temístocles, todas ellas de la segunda mitad del II y comienzos del III d.C.⁶

2. ICONOGRAFÍA MONETARIA GRIEGA

Comencemos con la numismática griega y, en concreto, con las piezas que ocupan ese período fronterizo entre la leyenda y la historia que pretende acercar a la realidad la biografía de Teseo. Sin duda fue el afán de Plutarco por hacer verosímil la imagen legendaria del fundador de Atenas, lo que lo llevó, como es bien sabido, a incluir en esta *Vida* referencias constantes a los hallazgos arqueológicos y monumentos artísticos que la hacían tan familiar al viajero del Ática y de otros lugares ligados al hijo de Etra, como poco después leemos en la obra de Pausanias. Los rincones de la región de Corinto, los acantilados del Istmo, los lugares próximos a Atenas, como Eleusis, Erineo y la ribera del Cefiso, la cárcel del Delfinio, donde cayó la copa de ponzoña de Egeo, los nombres topográficos y las tumbas de las amazonas que se mostraban por los alrededores

⁶ Para Teseo levantando la roca tenemos acuñaciones de los siglos II y III d.C., como una de Trecén de la época de Cómodo (*BCD* Peloponnesos 1341) y otra ática de c. 264-267 (Kroll-Walker: 371; Svoronos: pl. 95, 35); Teseo conduciendo el toro de Maratón es motivo de otra moneda ática de 125-145 (Kroll-Walker: 180, *SNG* Copenhagen: 321); el combate con el Minotauro se ilustra en monedas atenienses del II (145-175, Kroll-Walker: 276, *SNG* Copenhagen: 341, *BMC*: 764) y del III (264-267, Kroll-Walker: pl. 19, 299a); y el abandono de Ariadna y su rapto por Dioniso inspirará acuñaciones diversas también en el tránsito del II al III d.C. (Pérgamo, 193-211, *SNG* BN: 2210; Von Fritze: pl. V, 5; *BMC* Mysia: 152, 314; Howgego: 70; *RG* II: 445, 372; *SNG* France: 2210; Tarsos, Maximino I, *SNG* Levante: 1104). En cuanto a Temístocles, hay ejemplares que posiblemente aludan al suicidio de Temístocles, como una moneda del II d.C. (cf. Podlecki 1975: 169-172 y pl. 3, que, además, considera la evidencia monetaria correspondiente a los cargos detentados por el estadista ateniense en Magnesia) y otras que reproducen la aparición de una lechuza en la proa de la nave de Temístocles en Salamina, a que hace referencia Plu. *Them.* 11.12; de este último caso tenemos iconografía en monedas atenienses de la segunda mitad del II o principios del III d.C. (Kroll-Walker: 182, II-III d.C. y *BMC* Attica: 787, 145-175 d.C.).

del Ática, testigos de la expedición fracasada de éstas, los enterramientos de los megarenses y tantas otras indicaciones con las que el propio Plutarco rememora quizá las vivencias adquiridas en sus paseos por la ciudad donde estudió o en sus viajes por otras tierras ligadas al héroe, forman parte de ese afán, casi obsesión por acercar la leyenda a la historia, el mito a la biografía. Es en ese contexto en el que debemos enmarcar las dos referencias monetarias que tenemos en esta *Vida*.

La primera se usa como fundamento y prueba para una explicación evermerista de la paternidad de Posidón, en realidad un recurso del astuto Píteo para encubrir el verdadero origen de Teseo, hijo de Egeo. Que Píteo eligiera como padre divino de su nieto a Posidón (puntualiza Plutarco) se explica por el culto antiguo tributado por los trecenios a esta divinidad; y el biógrafo aporta como prueba, entre otras cosas, precisamente las imágenes de sus monedas, en cuyo reverso aparece grabado un tridente (*Thes.* 6.1): Ποσειδῶνα γὰρ Τροιζήνιοι σέβονται διαφερόντως, καὶ θεὸς οὗτός ἐστιν αὐτοῖς πολιούχος, ᾧ καὶ καρπῶν ἀπάρχονται, καὶ τρίαιναν ἐπίσημον ἔχουσι τοῦ νομίσματος.⁷

El testimonio de Plutarco es la referencia literaria a este detalle iconográfico de las monedas trecenias más antigua de que disponemos, aunque poco después de él Pausanias también lo ratifica y, además, la completa con datos sobre la imagen grabada en el anverso, que es la cara de Atenea: καὶ δὴ καὶ νόμισμα αὐτοῖς τὸ ἀρχαῖον ἐπίσημα ἔχει τρίαιναν καὶ Ἀθήνας πρόσωπον⁸. La falta de otros documentos literarios nos permite pensar, aunque sólo sea a título de hipótesis, que Plutarco pudo haber visto monedas de Trecén como los ejemplares que han llegado a nosotros de los siglos V y IV a.C. En todas ellas el anverso ratifica el testimonio de Pausanias y en el reverso aparece, efectivamente, un tridente solo (dracmas de plata de la segunda mitad del V a.C., fig. 2⁹) o acompañado de un delfín (segunda mitad del IV a.C., fig. 3¹⁰).

⁷ “Pues a Posidón principalmente veneran los trecenios; y éste es su dios patrono, al que ofrecen las primicias de los frutos, y un tridente tienen como símbolo de su moneda” (trad. Pérez Jiménez 1985: 159).

⁸ Paus. 2.30.6: “Y por cierto que su moneda antigua tiene como símbolo un tridente y una cara de Atenea.”

⁹ La imagen corresponde a una dracma de plata (AR 2.01 g) vendida por 3.600 CHF (= \$2.931) en la subasta 96 (del 8.05.2006), lote 1333, de la desaparecida LHS Numismatik AG. Fue acuñada en Trecén c. 430-400 y en ella vemos, efectivamente, la cabeza de Atenea hacia la izq. con cinta y lazo en la nuca, mientras el pelo cae por detrás. En el reverso hay un tridente con los dientes hacia arriba, en cuadrado incuso. La pieza procedía de una subasta anterior de CNG (XXIV, del 9.12.1992, lote 256), de la colección de A. Rhousopoulos (Hirsch XIII, 15.5.1905, lote 2743). Se describe en *BMC*: 2-3 var. De Hirsch: 1372 var. *SNG* Copenhagen: 157 var. y Weber: 4250 var.

¹⁰ Esta moneda corresponde al n° 774014 de CNG. Se trata de un bronce (AE14, 1.82 g, 5 h) de Trecén (c. 325-300 a.C.) en el que de nuevo vemos la cabeza de Atenea con cinta en el anverso y la parte superior de un tridente en el reverso, con un delfín hacia arriba en el espacio de la izq. y las letras de la ceca (TPO) a la dcha. Procede de la *BCD Collection (LHS, 8 May 2006)*, lote 1338 y de la subasta *Numismatic Fine Arts Summer MBS (27 June 1986)*, lote 307 (referencias en *BCD Peloponnesos*: 1338 y *SNG* Copenhagen: 159).

De nuevo la moneda cumple esa función de aproximación del mito a la historia en *Thes.* 25.3 donde Plutarco atribuye al héroe (es evidente que forzando la realidad) la acuñación de las primeras monedas atenienses, bien para dejar testimonio de sus hazañas (toro de Maratón y muerte del Minotauro) o para indicar un cambio de vida de los atenienses, a los que el héroe pretendía orientar así hacia las labores del campo. Dice Plutarco: ἔκοψε δὲ καὶ νόμισμα, βοῦν ἐγχαράξας ἢ διὰ τὸν Μαραθῶνιον ταῦρον ἢ διὰ τὸν Μίνω στρατηγόν, ἢ πρὸς γεωργίαν τοὺς πολίτας παρακαλῶν. ἀπ' ἐκείνου δέ φασι τὸ ἐκατόμβοιον καὶ τὸ δεκάβοιον ὀνομασθῆναι¹¹. Es cierto que la noticia, en este caso, pertenece a la leyenda y no cuenta con documentación arqueológica moderna segura, aunque se ha tratado de justificarla, identificando las supuestas monedas con objetos minoicos¹². La verdad es que las primeras monedas atenienses son de la segunda mitad del VI a.C., aunque antes se utilizaran como instrumento de pago pequeñas piezas de metal. No obstante, testimonios de índole arqueológica y literaria, como una noticia atribuida a Filócoro por el escoliasta de Arist., *Av.* 1106¹³ y lo que dice Pólux, que la didracma fue la moneda más antigua ateniense y se llamaba 'buey' por tener grabada la figura de este animal¹⁴, apuntan hacia la posibilidad de que el buey fuera motivo iconográfico en las primeras monedas del VI (las llamadas "Wappenmünzen"¹⁵) y que, sin dificultad, Plutarco habría atribuido a Teseo, pues forma parte de su arte literario el uso de datos anacrónicos que contribuyan a la conformación ética, política y biográfica de sus personajes¹⁶. En la misma línea va la explicación dada por Zenobio al proverbio Βοῦς ἐπὶ γλώττης, basada precisamente en que la moneda ateniense tenía grabado un buey: ἦτοι διὰ τὸ ἄφρωνον

¹¹ "Acuñó también moneda, habiendo hecho grabar un buey, bien por el toro de Maratón, o por el general de Minos, o para exhortar a los ciudadanos hacia la agricultura. Desde entonces dicen que viene el nombre del *hekatómboion* y del *dekáboion*" (trad. Pérez Jiménez 1985: 187).

¹² Cf. Mundell 2002: 16.

¹³ Jacoby, *FGrHist* 328 F 200: ἡ γλαῦξ ἐπὶ χαράγματος ἦν τετραδράχμου, ὡς Φιλόχορος. ἐκλήθη δὲ τὸ νόμισμα τὸ τετραδράχμου [τότε ἢ] γλαῦξ· τότε γὰρ γλαῦξ ἐπίσημον καὶ πρόσωπον Ἀθηνᾶ, τῶν προτέρων διδράχμων ὄντων ἐπίσημόν τε βοῦν ἐχόντων ("la lechuzca era la figura grabada en la tetradracma, según Filócoro. Y la tetradracma recibió el nombre [entonces de la] lechuzca; pues su símbolo entonces fue una lechuzca y la cara de Atenea, mientras que las didracmas anteriores tenían como símbolo un buey").

¹⁴ *EM*, p. 320 Gaisford: Βοῖον δὲ λέγουσιν εἶναι στάθμιόν τι, ἢ τὴν βοῦς τιμὴν. Ἡ τὸ διδράχμου, βοῦν ἔχον ἐπίσημον, καὶ τὸν πόδα. Ὅθεν καὶ παροιμία, <βοῦς ἐπὶ γλώττης>, ὃ ἐστὶ νόμισμα, ἀρμόζει ἐπὶ τῶν ῥητόρων τῶν λαμβανόντων νομίσματα ὑπὲρ τοῦ μὴ συνηγορῆσαι κατὰ τινος, ἀλλὰ σιωπῆσαι ("buey' dicen que era una medida de peso o el valor de un buey. O la didracma, que tenía como símbolo un buey, y el pie. De donde también el proverbio <un buey en la lengua>, que quiere decir una moneda, va bien con los rétores y quienes cogen monedas por no asumir la defensa en algo, sino guardar silencio").

¹⁵ Las imágenes representadas en ellas (ánfora, buey, rueda, etc.) aluden tal vez a los cultos panatenaicos.

¹⁶ Recuérdese, por ejemplo, su posición laxa ante los problemas cronológicos del encuentro entre Solón y Cresos (*Sol.* 17.1). En relación con este tema, véase el trabajo (precisamente referido a las *Vidas* de Teseo y Rómulo) de Pelling 1999: 431-433 y, revisado, 2002: 171-195.

τοῦ ζώου, ἢ διὰ τὸ τῶν Ἀθηναίων τὸ νόμισμα ἔχειν βοῦν ἐγκεχαρᾶγμένον· ὅπερ ἐκτίνειν ἔδει τοὺς πέρα τοῦ δέοντος παρῶρησιαζομένους¹⁷. Según W. R. Connor, que se basa sobre todo en Filócoro, estas monedas con la imagen del buey son del tiempo de los Pisistrátidas (acuñadas entre 545 y 515 a.C.)¹⁸. Se ha pensado que se trataría de un emblema aristocrático de los Pisistrátidas eliminado de las monedas por los Alcmeónidas; aunque también hay opiniones en el sentido de que estas monedas fueran un intento de los Alcmeónidas de atraerse a su partido la figura de Teseo; ambas explicaciones son exageradas, según Rhodes, seguido por Walker¹⁹. En cuanto a la documentación arqueológica, ciertamente no confirma estos testimonios literarios, pero nada impide pensar que con su noticia el biógrafo esté refiriéndose a las monedas pisistrátidas (fig. 4²⁰) en las que hay grabada en una cara un bucranion y en la otra la lechuza característica de Atenas²¹. Lo cierto es que, aunque se ha indicado que el bucranion difícilmente podría asimilarse a la tradición sobre el buey (al no ser un buey completo), lo que a nuestro juicio es un argumento débil, sí que puede entenderse, igual que hace Plutarco, como símbolo del Minotauro (del que sólo la cabeza es de toro).

En el fragmento citado de Filócoro el escoliasta de Aristófanes recuerda, como hemos visto, además de la información sobre el buey como tema monetario antiguo, otra noticia del atidógrafo en la que explica cómo la sustitución de la didracma por la tetradracma de plata se acompañó de una modificación iconográfica bastante significativa, pues el buey fue sustituido por una lechuza²². La noticia está bien documentada arqueológicamente, pues encontramos las tetradracmas con una lechuza de costado y con la cabeza hacia el frente, con un ramo de olivo en el margen superior izquierda y con las mayúsculas ΑΘΗ en el margen izquierdo y en vertical, desde mediados del siglo VI a.C. (fig. 5²³) y,

¹⁷ *Corp. Paroem. Graec.* 2.70 = Paus. Gr., Ἀττικῶν ὀνομάτων συναγωγή, in H. Erbse, ed. (1950), *Untersuchungen zu den attizistischen Lexika* (Abhandlungen der deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Philosoph.-hist. Kl.). Berlin: Akademie-Verlag, entrada B 19: “o por la carencia de voz del animal, o porque la moneda de los atenienses tenía grabado un buey; y eso es lo que tenían pagar quienes hablaban con más franqueza de lo debido”.

¹⁸ Connor 1970:147 y 146, nota a la ilustración 153. Cf. Svoronos: pl. 1, 45.

¹⁹ Vide Walker 1995: 25-26.

²⁰ La que aquí reproducimos pertenece al catálogo de Edgard L. Owen, Ltd., ref. Nr. 9347. Se trata de una pieza ateniense de plata (0.87 g) fechada en c. 515-510 a.C. En el anverso vemos la cabeza de un toro de frente y en el reverso una lechuza de pie hacia la izq. con las letras ΑΘΗ a su izq. y ramo de olivo a la dcha., todo en cuadrado incuso.

²¹ Cf. Gadner 1912: 27-28. La evidencia de acuñaciones áticas del II d.C., tal vez próximas a la época de Plutarco, como un bronce de c. 125-175 en cuyo anverso aparece la cabeza posiblemente de Teseo y en el reverso un bucranion (Kroll-Walker: 240, *SNG* Copenhagen: 378) podría favorecer esta interpretación del bucranion de la monetaria arcaica en tiempos del Querónense.

²² Las primeras monedas con la cabeza de Atenea en el anverso y la lechuza en el reverso son de c. 519 (cf. Svoronos: pl. 2, 54-9). Vide infra.

²³ Tetradracma ateniense de plata (16.6 g) vendida en 44.000\$ por Ira & Larry Goldberg

añadiendo una luna menguante junto al ramo de olivo, desde comienzos del V a.C. (fig. 6²⁴). El diseño fue muy popular y hay ejemplares que fueron imitados en otras regiones del ámbito de influencia ateniense hasta la reforma de la primera mitad del II a.C. cuando con el llamado “Nuevo estilo” se moderniza la figura de Atenea del anverso y en el reverso la lechuza queda totalmente de frente sobre un ánfora horizontal (fig. 7²⁵); en muchas de estas últimas piezas encontramos el nombre del arconte y motivos diversos, como una cabeza de Helios, los botes de los Dioscuros, estrellas, objetos diversos, etc. Sea como sea, desde el siglo VI hasta finales del I a.C. (tiempos próximos ya a la época de Plutarco) las tetradracmas áticas (pero también otras monedas de bronce y en otros lugares fuera de Atenas) se caracterizan por la lechuza y documentan sobradamente el testimonio de Plutarco; éste, en la *Vida de Lisandro*, alude en boca de un siervo de Gilipo ante los magistrados espartanos (el esclavo se refiere con ironía a la ausencia de bastantes tetradracmas en los sacos enviados por Lisandro a Esparta por medio del vencedor de Nicias en Sicilia) a las lechuzas que pernoctaban bajo el κέραμον (referencia al tejado de la casa de Gilipo, donde éste había escondido los treinta talentos robados de los sacos de moneda ática que había enviado con él Lisandro a Esparta, como leemos también en *Nic.* 28.4²⁶); pues bien, el texto del *Lisandro* precisa la sinécdoque, cruzando realidad y fantasía y utilizando un tér-

Coins & Collectibles, Inc., subasta 74 (04.06.2013), lote 3438 (reproducido en acsearch.info con la ref. ID: 664791). Data de c. 510-490 a.C. y presenta en el anverso una cabeza de Atenea de estilo arcaico, con yelmo de cresta; en el reverso aparece una lechuza de pie a dcha. con la cabeza de frente y la espalda vertical; encima, a la izq. vemos un ramo de olivo; todo en cuadrado incuso (ref. Svoronos: pl. VI, 22-5).

²⁴ La imagen corresponde al n° 783719 de *CNG* (adjudicada en subasta, por \$1.250). Se trata de una tetradracma (AR23, 17.15 g, 12 h) ateniense de c. 460-404 a.C., posiblemente acuñada c. 420-404 a.C. En el anverso figura la cabeza con yelmo de Atenea a dcha. y en el reverso una lechuza de pie, a dcha. con la cabeza de frente. A la izq. ramo de olivo y menguante, todo ello en cuadrado incuso. Referencias: Flament: group III, 25/II.o; Kroll-Walker: 8; *SNG* Copenhagen: 31.

²⁵ También la imagen de esta moneda pertenece a los archivos de *CNG* (ref. n° 930239, vendida en \$975). Es una tetradracma ateniense (AR28, 16.59 g, 11 h) del “Nuevo estilo”, acuñada en 135/134 a.C., durante la magistratura de Mened(emos), Epigen(es), and Euryk(l. eides), cuyos nombres se leen en el reverso. En el anverso vemos la cabeza de Atenea Parthenos a dcha., con cinta anudada en la nuca, pendiente y yelmo ático de triple cresta decorado con la parte anterior de cuatro caballos sobre el visor y un pégalos volando a dcha. sobre la parte de la orejera. En el reverso hay una lechuza de pie a dcha., con la cabeza de frente, sobre un ánfora, con las letras ΑΘΕ encima y los nombres de los magistrados (ΜΕ-ΝΕΔ/ΕΠΙ/ΓΕΝΟ/ΕΥΡΥΚ) en cinco líneas; a la izq. está de pie Asclepio, mirando a izq., con su cetro de serpiente; sobre el ánfora Λ y debajo de Asclepio ΣΦ; todo ello enmarcado por una corona de olivo. Referencia: Thompson: 355c.

²⁶ καὶ οὗτος αὐτὸς ἀπὸ τῶν χιλίων ταλάντων, ἃ Λύσανδρος ἔπεμψεν εἰς Σπάρτην, ὑπελόμενος τριάκοντα καὶ κρύψας ὑπὸ τὸν ὄροφον τῆς οἰκίας, εἶτα μηνυθεὶς, αἷχιστα πάντων ἐξέπεσεν (“Y éste, sustrayendo personalmente, de los mil talentos que Lisandro envió a Esparta, treinta, los escondió bajo el tejado de su casa y, descubierto más tarde, cayó en desgracia con la mayor vergüenza posible”).

mino (κεραμικῶ) que juega con la ambigüedad del espacio ateniense y del tejado de Gilipo: ἐπεὶ δὲ ἀνοιζάντων καὶ ἀριθμούντων διεφώνει πρὸς τὰ γράμματα τὸ πλῆθος τοῦ ἀργυρίου καὶ παρεῖχε τοῖς ἐφόροις ἀπορίαν τὸ πρᾶγμα, φράζει θεράπων τοῦ Γυλίπου πρὸς αὐτοὺς αἰνιζάμενος ὑπὸ τῷ κεραμικῷ κοιτάζεσθαι πολλὰς γλαῦκας²⁷. En cualquier caso, en este texto Plutarco no quiere que el lector se esfuerce por comprender la sinécdoque y lo aclara él mismo en términos parecidos a como ya lo había hecho antes Filócoro: ἦν γάρ, ὡς ἔοικε, τὸ χάραγμα τοῦ πλείστου τότε νομίσματος διὰ τοὺς Ἀθηναίους γλαῦκες²⁸, aunque evidentemente no limita la iconografía a las tetradracmas, como hizo el historiador²⁹.

Tal vez, aunque en este caso no hay precisiones numismáticas, haya que poner en relación también con la iconografía monetaria de los atenienses (la lechuza) y de los samios (la *sámaina*) la noticia de que los atenienses hicieron grabar una *sámaina* en la frente de los samios presos durante la guerra de Samos y los samios una lechuza en la frente de los atenienses. Lo leemos en la *Vida de Pericles* 26.4: οἱ δὲ Σάμιοι τοὺς αἰχμαλώτους τῶν Ἀθηναίων ἀνθυβρίζοντες ἔστιζον εἰς τὸ μέτωπον γλαῦκας καὶ γὰρ ἐκείνους οἱ Ἀθηναῖοι σάμαιναν. ἡ δὲ σάμαινα ναῦς ἐστὶν ὑόπρωρος μὲν τὸ σίωμα, κοιλοτέρα δὲ καὶ γαστροειδής, ὥστε καὶ φορτοφορεῖν καὶ ταχυναυτεῖν. οὕτω δ' ὠνομάσθη διὰ τὸ πρῶτον ἐν Σάμῳ φανῆναι, Πολυκράτους<τοῦ> τυράννου κατασκευάσαντος³⁰. Para las monedas atenienses baste lo dicho antes; en cuanto a la descripción de la *sámaina*, es posible que Plutarco o su fuente tuvieran *in mente* la imagen de las monedas samias del siglo V a.C. donde, en efecto, vemos esa proa de la nave con forma de hocico de cerdo (fig. 8³¹). Y, aunque Plutarco no hace referencia a las monedas a propósito de este episodio, sí hay tendencia en los lexicógrafos a hacerlo³², por lo

²⁷ *Lys.* 16.2: “Pero como, al abrir los sacos y contar las monedas no cuadraba con las tablillas la cantidad de dinero y el asunto dejó perplejos a los éforos, un esclavo de Gilipo les indicó alusivamente que bajo el cerámico dormitaban muchas lechuzas”.

²⁸ “pues eran lechuzas, al parecer, la imagen grabada en la mayor parte de las monedas de entonces debido a la influencia de los atenienses”. Con esta precisión queda claro que el dinero procedente de la campaña de Lisandro era de las ciudades afectadas por esa campaña, que acuñaban moneda con lechuzas áticas como los atenienses.

²⁹ No obstante, Alessandri 1985: 1087-1089 piensa en Éforo (?) como fuente para este episodio.

³⁰ “Los samios ultrajaron en venganza a los atenienses tatuándoles en la frente lechuzas; pues a ellos también los atenienses les tatuaron una *sámaina*. La nave *sámaina* es de proa con forma de hocico de cerdo por su achatamiento, de más calado y barriguda, como para transportar cargas y navegar con rapidez. Y recibió este nombre porque apareció por primera vez en Samos, siendo el tirano Polícrates” (trad. Pérez Jiménez 1996: 480-481).

³¹ La imagen pertenece a *Numismatica Ars Classica AG* (en adelante *NAC*) y la moneda fue vendida por 7.200 CHF en la subasta 27 del 12.5.04, lote 91 (*ex NAC*, subasta 9,1996, lote 172). Corresponde a una tetradracma (AR25, 16.81 g) de Zancle-Messana, acuñada c. 491-490, bajo dominio de Samos. En el anverso hay una máscara de león sobre un disco. En el reverso la proa de una *sámaina*, a izq. Rizzo: pl. 25,6 (el mismo reverso). Referencias: Gielow: 82, Barron: 4.

³² Paus. Gr., Ἀττικῶν ὀνομάτων συναγωγὴ, in H. Erbse (cit. n. 17), entrada Σ: οἱ δὲ τὴν σάμαιναν νόμισμα εἶναι (“otros (dicen) que la *sámaina* era su moneda”).

que no es descartable que él tuviera conocimiento directo, y se hiciera eco de ello aquí, de la iconografía numismática.

A la misma práctica podría aludir también la crítica de Temístocles al comandante de los eretrios, a los que compara con pulpos, sin duda por ser estos su símbolo y tal vez porque también así lo demostraban sus monedas (fig. 9³³): τοῦ δ' Ἐρετριέως πειρωμένου τι λέγειν πρὸς αὐτόν, 'ἦ γάρ' ἔφη 'καὶ ὑμῖν περὶ πολέμου τίς ἐστι λόγος, οἱ καθάπερ αἱ τευθίδες μάχαιραν μὲν ἔχετε, καρδίαν δ' οὐκ ἔχετε;³⁴. Ninguna asociación numismática permite, en cambio, el pasaje de *De Pyth. Orac.* 399F donde habla sobre la relación entre determinados pueblos y los objetos de sus ofrendas al Oráculo. A propósito de los habitantes de Tenedos, Plutarco dice lo siguiente: καὶ Τενέδιοι τὸν πέλεκυν ἀπὸ τῶν καρκίνων τῶν γιγνομένων περὶ τὸ καλούμενον Ἀστέριον παρ' αὐτοῖς | μόνοι γὰρ ὡς ἔοικεν ἐν τῷ χελωνίῳ τύπον πελέκως ἔχουσι³⁵. En el diccionario de Bailly se recoge erróneamente este texto de Plutarco como ejemplo del significado de 'moneda' para χελώνιον (*monnaie de Ténédos avec l'empreinte d'une tortue*, Plut. M. 400a), entendiendo μόνοι como referido a los de Tenedos y no a los cangrejos. Pero, aunque, en efecto, las monedas antiguas de Tenedos tienen una doble hacha en el reverso de sus monedas, como en la que reproducimos aquí (fig. 10)³⁶, ni hay en el anverso cangrejos que permitan la transferencia semántica ni nada deja establecer esta identificación monetaria en el pasaje citado de Plutarco, donde χελώνιον se refiere realmente a los cangrejos del Asterion y no metafóricamente a las monedas de Tenedos.

La referencia iconográfica es clara y directa, en cambio, a propósito de los daricos persas en cuyo anverso se representa la figura de un guerrero o un rey

³³ Por ejemplo esta tetradracma (AR39, 17.04 g, 2 h) de 525-500 a.C., vendida por Lanz Numismatik München en la Subasta 111 (25.11.2002), lote 306, por 65.000\$. En el anverso vemos una vaca con la cabeza vuelta a izq. rascándose con la pata izquierda la frente y sobre su lomo un pájaro a izq.; en el campo inferior leemos una E al revés. En el reverso aparece un pulpo de frente, con los tentáculos enrollados en su extremo, en cuadrado incuso. Referencias: *BMC*: 21 y lámina XXIII, 2. *Traité* 1:1070 (cita en nota 3 este ejemplar) y lámina XXXII, 3; *ACGC*: 91 y lámina 15, 268; De Luynes: 2020; Cahn: 14. Aunque el término empleado por Temístocles (τευθίδες) significa más propiamente "calamar" o "jibia", podría estar aplicándose a los "pulpos" de las monedas eretrias.

³⁴ *Them.* 11.6 (= *Apophth.* 185E): "El comandante de los eretrios intentó replicarle algo y Temístocles le dijo: ¿Pero es que también vosotros vais a opinar sobre guerra, vosotros que, como los calamares, tenéis espada, pero carecéis de corazón".

³⁵ "Y los de Tenedos el hacha por los cangrejos que existen en su patria junto al llamado Asterion; pues al parecer son los únicos que tienen la forma de un hacha en su caparazón".

³⁶ Reproducimos en este caso una dracma (AR 3.31 g) de Tenedos (c. 350 a.C.), procedente de la subasta 406 (25.4.12), lote 119 del Dr. Busso Peus Nachfolger, adjudicada en 5.400€. En el anverso aparece una doble cara con rasgos masculinos y femeninos y en el reverso una doble hacha con racimo en la parte inferior izq. y tirso en la parte inferior dcha. Sobre el hacha TENE y a la izq. del racimo, de arriba hacia abajo, las letras NO (ref. *BMC*: 17).

con arco y que datan de la época histórica a la que se refiere Plutarco (fig. 11³⁷). La imagen, en efecto, se menciona en un dicho de Agesilao (tanto en la *Vida* de este como en los *Apophthegmata* y en la *Vida de Artajerjes*) con que éste echa la culpa de su obligado retorno a Grecia y abandono de Asia a los treinta mil arqueros persas que Plutarco explica refiriéndose a la imagen que figuraba en el anverso de los daricos: *Ages.* 15.6: τοῦ δὲ Περσικοῦ νομίσματος χάραγμα τοξότην ἔχοντος, ἀναζευγνύων ἔφη μυρίοις τοξόταις ὑπὸ βασιλέως ἐξελαύνεσθαι τῆς Ἀσίας· τοσοῦτων γὰρ εἰς Ἀθήνας καὶ Θήβας κομισθέντων καὶ διαδοθέντων τοῖς δημαγωγοῖς, ἐξεπολεμώθησαν οἱ δῆμοι πρὸς τοὺς Σπαρτιάτας³⁸. Las numerosas piezas de oro y de plata conservadas dan fe de la correcta explicación del Quezonense que, sin duda, ha podido ver alguna de ellas. Las monedas (daricos de oro y siglos de plata) aludidos por el rey espartano corresponden a la época de Artajerjes como los que se muestran en las reproducciones.

Si las últimas monedas mencionadas sirven a Plutarco para explicar el sentido de referencias irónicas o dichos como el de Agesilao, otras son un testimonio más para fundamentar la veracidad de materiales históricos. En esta línea debemos recordar, a propósito de la presunción de Filipo sobre sus condiciones atléticas, la alusión a las monedas con las que este rey conmemoraba sus victorias en los Juegos olímpicos: οὔτε γὰρ ἀπὸ παντὸς οὔτε πᾶσαν ἡγάπα δόξαν, ὡς Φίλιππος λόγου τε δεινότητι σοφιστικῶς καλλωπιζόμενος, καὶ τὰς ἐν Ὀλυμπίᾳ νίκας τῶν ἀρμάτων ἐγχαράττων τοῖς νομίσμασιν, ἀλλὰ καὶ τῶν περὶ αὐτὸν ἀποπειρωμένων, εἰ βούλοιο ἂν Ὀλυμπίασιν ἀγωνίασθαι στάδιον, “εἴ γε” ἔφη “βασιλεῖς ἔμελλον ἔξειν ἀνταγωνιστάς”³⁹. Pues bien, las estateras de oro (fig.

³⁷ Darico de oro (8.3 g) correspondiente a la época de Jerjes II a Artajerjes II (c. 420-375 a.C.), vendido en 6.000\$ por Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Inc., (subasta 75 del 24.9.13, lote 2534, Ex Hunter Collection). En el anverso se ve un arquero (rey persa o héroe) corriendo a izq. con lanza (?) en la dcha. y arco en la izq.; a su espalda carcaj con tres flechas. En el reverso, puño en cuadrado incuso (ref. Carradice: Iiib/C).

³⁸ “Como la moneda persa tiene como grabado un arquero, hizo la asociación diciendo que era obligado a salir de Asia por el Rey con diez mil arqueros; pues con el envío de esa cantidad a Atenas y Tebas y su entrega a los políticos, se declararon sus pueblos en guerra contra los espartanos”. Cf. *Apophth.* 211B (Τοῦ δὲ Περσικοῦ νομίσματος χάραγμα τοξότην ἔχοντος, ἀναζευγνύων ἔφη τρισμυριοῖς τοξόταις ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἐξελαύνεσθαι τῆς Ἀσίας τοσοῦτων γὰρ εἰς Ἀθήνας καὶ Θήβας κομισθέντων διὰ Τιμοκράτους χρυσῶν δαρεικῶν καὶ διαδοθέντων τοῖς δημαγωγοῖς, ἐξεπολεμώθησαν οἱ δῆμοι πρὸς τοὺς Σπαρτιάτας) y *Artax.* 20.5-6 (τοῦ δὲ Τιμοκράτους ταῦτα πράσσοντος, καὶ τῶν μεγίστων πόλεων συνισταμένων, καὶ τῆς Πελοποννήσου διαταραττομένης, μετεπέμποντο τὸν Ἀγησίλαον ἐκ τῆς Ἀσίας οἱ ἄρχοντες, ὅτε δὴ καὶ φασιν αὐτὸν ἀπιόντα πρὸς τοὺς φίλους εἰπεῖν, ὡς τρισμυριοῖς τοξόταις ἐξελαύνοιτο τῆς Ἀσίας ὑπὸ βασιλέως· τὸ γὰρ Περσικὸν νόμισμα τοξότην ἐπίσημον εἶχεν = “cuando Timócrates hizo esto, como las principales ciudades se rebelaron y el Peloponeso estaba revuelto, los arcontes hicieron venir de Asia a Agesilao. Dicen que a veces, volviéndose a los amigos, les dijo que era obligado a salir de Asia por el Rey con treinta mil arqueros; pues la moneda persa tenía como símbolo un arquero”).

³⁹ *Alex.* 4.9: “No deseaba cualquier tipo de gloria ni a cualquier precio, como Filipo, que presumía como un sofista de la habilidad de su discurso y hacía grabar en las monedas sus

12⁴⁰) en las que vemos al rey en carro (biga) y con su nombre *in exergo* son con toda seguridad las mismas monedas a las que se refiere Plutarco, acuñadas para conmemorar no la victoria del 356 a.C., que fue con cuadriga, sino la del 352 a.C.⁴¹. La estrella que se representa bajo las patas de los caballos en algunas de ellas (la estrella es un símbolo de victoria) parece dejar pocas dudas respecto del motivo. Y el rayo que aparece en otras (fig. 13⁴²) puede indicar tanto la victoria en Olimpia (los juegos son en honor de Zeus) como la especial vinculación de la dinastía macedónica con el rey del Olimpo.

Otra moneda griega que merece nuestra atención aquí es la del niño montado sobre delfín de Yaso (fig. 14⁴³), a que Plutarco se refiere en *De sollertia animalium* 984E-F para demostrar la filantropía de estos animales marinos. La anécdota se encuentra, aparte de nuestro autor, en Opiano, que evita cualquier referencia a la responsabilidad del delfín en la muerte de su amigo⁴⁴; en Plinio, que recoge el nombre del joven, Hermias, así como la noticia de la muerte por una tormenta y

victorias de carro en Olimpia, sino que incluso a los que lo rodeaban cuando le preguntaban si querría competir en las Olimpiadas al estadio, pues era rápido, les decía: 'sí, con tal de que fuera a tener reyes como competidores'⁴⁵.

⁴⁰ Estatera de oro (AV17, 8.6 g, 6 h) que conmemora la victoria en biga de Filipo II, acuñada en Ábidos c. 323-319; procede de la subasta del 25.9.13 de Heritage Auctions Inc. (lote 23054, vendido en 4.250\$). En el anverso figura la cabeza laureada de Apolo a dcha.; en el reverso, conductor de pie sobre biga a dcha. con aguijón en la dcha. y riendas en la izq.; bajo las patas delanteras de los caballos hay una estrella de seis puntas e *in exergo* la leyenda ΦΙΛΙΠΠΟΥ (ref. Thompson *ADM* II, 104a. *SNG ANS* 301).

⁴¹ Conocemos el detalle de la victoria del 356 por Plu. *Alex.* 3.8, Φιλίππου δ' ἄρτι Ποτείδαιαν ἡρηκότι τρεῖς ἦκον ἀγγελίαι κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, ἢ μὲν Ἰλλυριοῦς ἠττησθαι μάχη μεγάλη διὰ Παρμενίωνος, ἢ δ' Ὀλυμπίαισιν ἵππων κέλητι νενικηκέναι, τρίτη δὲ περὶ τῆς Ἀλεξάνδρου γενέσεως. En este texto la naturaleza de la victoria queda ambigua, pero en *Cons. ad Apol.* 6.105A, donde Plutarco repite la triple noticia, queda claro que se trató de una victoria con cuadriga: Φίλιππος δ' ὁ Μακεδόνων βασιλεὺς τριῶν αὐτῶ προσαγγελθέντων εὐτυχημάτων ὑφ' ἓνα καιρὸν, πρῶτου μὲν ὅτι τεθρίπῳ νενίκησεν Ὀλυμπία, δευτέρου δ' ὅτι Παρμενίων ὁ στρατηγὸς μάχη Δαρδανείας ἐνίκησε, τρίτου δ' ὅτι ἄρρεν αὐτῷ παιδίον τέτοκεν Ὀλυμπίας, ἀνατείνας εἰς τὸν οὐρανὸν τὰς χεῖρας ὡς δαῖμον εἶπε μέτριον τε τούτοις ἀντίθετος ἐλάττωμα, εἰδὼς ὅτι τοῖς μεγάλοις εὐτυχημασι φθονεῖν πέφυκεν ἡ τύχη. Por consiguiente, la *alusión* a las monedas de Filipo en *Alex.* 4.9, donde Plutarco de nuevo generaliza, tiene que corresponder a una victoria con biga en el 352, como ya advirtió West 1923 y Price 1974: 22-23 (cf. Keller 1996: 102-103).

⁴² Estatera de oro (8.57 g) de Filipo II, acuñada en Pela (340/328 a.C.), procedente de VAuctions (subasta 270 del 29.9.11, lote 53). Misma descripción que en la fig. 12, pero con rayo horizontal bajo las patas delanteras de los caballos, en lugar de estrella en el reverso (ref. Le Rider: Pl. 56, 110).

⁴³ La imagen que reproducimos es de un bronce (AE 5,45 g) de Yaso, de c. 250-190 a.C., vendido en 140€ por Gorny & Mosch Giessener Münzhandlung en la subasta 118 del 15.10.02, lote 141. En el anverso se observa la cabeza laureada de Apolo. En el reverso, el joven Hermias nada a dcha. junto al delfín, cogiéndose a su espina dorsal; debajo se lee ΙΑΣΕΩΝ (ref. *SNG* Copenhagen: 410).

⁴⁴ Opp. *Hal.* 5.458-518, espec. 508-509: ἀλλ' ὅτε παῖδα/ πότμος ἔλε, πρῶτον μὲν... Cf. Sch., p. 369 Bussemaker.

remite como fuente a Hegesidemo⁴⁵; en Eliano, para quien la causa de la muerte son las espinas del propio delfín que se clavan en el ombligo del joven⁴⁶; y en Ate-neo⁴⁷, que la refiere al libro noveno de las *Historias Macedonias* de Duris, llama al niño Dionisio y sólo se interesa por la amistad entre este y el delfín, sin aludir al destino trágico de ambos. Ni Ateneo ni Plinio dicen nada sobre la moneda; sí, en cambio, Eliano, cuyo relato es el más completo de todos⁴⁸. Pero, en nuestro

⁴⁵ Plin. *Nat.* 9.27: *in eadem urbe Iaso Hegesidemus scribit et alium puerum Hermian nomine similiter maria perequitantem, cum repentinae procellae fluctibus exanimatus esset, relatum, delphinumque causam leti fatentem non reversum in maria atque in sicco expirasse* (“en la misma ciudad Iaso, escribe Hegesidemo que también a otro niño de nombre Hermias como quiera que mientras recorría calbagando los mares de forma parecida, perdió la vida por el oleaje de una repentina tormenta, fue devuelto a tierra y el delfín, claramente a causa del dolor no regresó al mar y murió en la playa”). Plinio, El Joven, *Epist.* 9.33, refiere el episodio a la colonia africana de Hipona.

⁴⁶ Ael. *NA* 2.6 y, con mayor detalle, 6.15: ἔτυχε γοῦν ὁ παῖς πλείω γυμνασάμενος, καὶ καμῶν ἑαυτὸν τῷ ὀχοῦντι κατὰ τὴν γαστέρα ἐπιβάλλει, καὶ πῶς ἔτυχεν ἢ τοῦ ζώου ἄκανθα ἢ κατὰ τοῦ νώτου ὀρθῆ οὐσα, καὶ τῷ ὠραίῳ τὸν ὀμφαλὸν κεντεῖ. εἰτά τινες φλέβες ὑπορρήγνυνται, καὶ αἷματος ἔπειτα ῥοὴ πολλή, καὶ ὁ παῖς ἐνταῦθα ἀποθνήσκει. ὅπερ οὖν ὁ δελφίς συναισθόμενος ἐκ τοῦ βάρους... καὶ θεασάμενος πορφυροῦν ἐκ τοῦ αἵματος τὸ πέλαγος, τὸπραχθὲν συνήκεν καὶ ἐπιβῶναι τοῖς παιδικοῖς οὐκ ἐτόλμησε. πολλῇ τοίνυν τῇ ρύμῃ χρησάμενος, ὥσπερ οὖν ῥόθιον σκάφος, εἰτά ἑαυτὸν ἐς τοὺς αἰγιαλοὺς ἐκὼν ἐξέβρασε, καὶ τὸν νεκρὸν συνεξήνεγκε, καὶ ἔκειντο ἄμφω ὃ μὲν τεθνεώς, ὃ δὲ ψυχορραγῶν (“Pues bien, casualmente el joven iba desnudo en su mayor parte y con dificultad se cogía por el vientre al que lo llevaba; se daba la circunstancia de que la espina del lomo del animal estaba recta e hirió al joven en el ombligo. Entonces algunas venas se desgarraron, corrió mucha sangre y el niño murió. Al darse cuenta de ello el delfín por el peso... y ver el mar enrojecido por la sangre, comprendió lo sucedido y no tuvo el valor de sobrevivir a su niño. Así que poniendo en juego toda su fuerza, como un barco impetuoso, voluntariamente se estrelló contra los acantilados, llevando consigo el cadáver, y allí quedaron ambos, uno muerto y otro luchando contra la muerte”).

⁴⁷ Athen. 13.606c-d: δελφίνα δ' ἐν Ἰασῷ παιδὸς ἐρασθῆναι λόγος, ὡς ἰστορεῖ Δουρίης ἐν τῇ ἐνάτῃ (*FHG* II 473 = *FGrHist* 76 F 7). ὁ δὲ λόγος ἐστὶν αὐτῷ [ὁ] περὶ Ἀλεξάνδρου καὶ λέγει οὕτως: μετεπέμψατο δὲ καὶ τὸν ἐκ τῆς Ἰασοῦ παῖδα. περὶ γὰρ τὴν πόλιν ταύτην Διονύσιος τις ἦν παῖς, ὃς μετὰ τῶν ἄλλων ἐκ παλαιστράς παραγινόμενος ἐπὶ τὴν θάλατταν ἐκολύμβη. δελφίς δὲ πρὸς αὐτὸν ἐκ τοῦ πελάγους ἀπῆντα καὶ ἀναλαμβάνων ἐπὶ τὰ νῶτα ἔφερεν ἐπὶ πλείστον νηχόμενος καὶ πάλιν ἀποκαθίστα εἰς τὴν γῆν. φιλανθρωπότατον δὲ ἐστὶ καὶ συνετώτατον τὸ ζῶον ὁ δελφίς χάριν τε ἀποδιδόνα ἐπιστάμενον (“corre la historia de que un delfín se enamoró de un joven, como cuenta Duris en el libro noveno. Su relato tiene que ver con Alejandro y dice así: ‘envió a buscar también al joven de Iaso. En esta ciudad había un joven llamado Dionisio, que cuando con los demás llegaba desde la palestra al mar, se echaba a nadar. Un delfín le salía al encuentro desde alta mar y subiéndolo en su lomo lo llevaba generalmente nadando y luego volvía a depositarlo en tierra’. El delfín es el animal más amigo del hombre e inteligente y que sabe devolver favores”).

⁴⁸ Ael. *NA* 6.15: ἀμειβόμενοι δὲ Ἰασεῖς τὴν φιλίαν ἐκείνων τὴν ἰσχυράν, ἀπέφηναν τάφον κοινὸν ὠραίου μειρακίου καὶ δελφίνου ἐρωτικοῦ, καὶ στήλην ἐπέστησαν. καλὸς παῖς ἱπεύων ἐπὶ δελφίνος ἦν. καὶ νόμισμα δ' ἀργύρου καὶ χαλκοῦ εἰργάσαντο, καὶ ἐνέθλασαν σημεῖον τὸ ἀμφοῖν πάθος, καὶ μνήμη παρέδωσαν ἔργον τοῦ τοσοῦτου θεοῦ τιμῶντες οἱ ἐκείθι (“los de Iaso, en pago por la fuerte amistad de aquellos, erigieron para público conocimiento una tumba común del lozano jovencito y del delfín enamorado, y colocaron en ella una estela; era un bello joven cabalgando sobre un delfín. Además acuñaron una moneda de plata y de bronce, grabaron en ella como símbolo el suceso de ambos y los de allí lo dejaron así para recuerdo honrando la acción de un dios tan grande”).

caso, la sugerencia podría haber venido del propio Plutarco que (lo mismo que los otros autores) presenta el relato como prueba del amor de los animales por los humanos, aunque es más fiel a la versión mayoritaria que Ateneo y menos truculento que Eliano: ἡ δὲ πρὸς τὸν Ἰασέα παῖδα τοῦ δελφίνου εὖνοια καὶ φιλία δι' ὑπερβολὴν ἔρωσ ἔδοξε· συνέπαιζε γὰρ αὐτῷ καὶ συνενήχeto καθ' ἡμέραν καὶ παρείχεν ἐν χρῶ ψαυόμενος· ἔπειτα περιβαίνοντος οὐκ ἔφρευγεν, ἀλλ' ἔφερε χαίρων, πρὸς ὃ ἔκαμπε κλίνων, ὁμοῦ πάντων Ἰασέων ἐκάστοτε συντρεχόντων ἐπὶ τὴν θάλατταν. ὄμβρου δὲ ποτε πολλοῦ μετὰ χαλάζης ἐπιπεσόντος ὁ μὲν παῖς ἀπορρυεὶς ἐξέλιπεν, ὁ δὲ δελφὶν ὑπολαβὼν ἅμα τῷ νεκρῷ συνεξέωσεν αὐτὸς ἑαυτὸν ἐπὶ τὴν γῆν καὶ οὐκ ἀπέστη τοῦ σώματος, ἕως ἀπέθανε, δικαίωσας μετασχεῖν ἧς συναίτιος ἔδοξε γεγονέναι τελευτῆς⁴⁹. Como vemos, hay detalles bastante distintos entre las diferentes versiones, que afectan sobre todo a la causa de la muerte del joven (en este punto Plutarco coincide con la versión de su coetáneo Plinio). En cuanto a la moneda, la referencia sólo aparece, como hemos anticipado, en Plutarco y en Eliano. La de Plutarco (καὶ τοῦ πάθους ἐπίσημον Ἰασεῦσι τὸ χάραγμα τοῦ νομίσματος ἐστὶ, παῖς ὑπὲρ δελφίνου ὀχούμενος⁵⁰) insiste en el detalle del niño subido sobre el delfín, que vemos en las piezas conservadas en plata y bronce⁵¹ y que en la mayoría de las emisiones no muestran al joven cabalgando, sino casi al lado del delfín, aparentemente nadando junto a él; aunque en algunos casos podríamos interpretar que, como dice Plutarco, está inerme, si bien cogido al animal (fig. 15⁵²), no cabalgando, como dice Eliano: καλὸς παῖς ἰππεύων ἐπὶ δελφίνου ἦν; éste, que añade la precisión de que existen piezas de bronce y plata (καὶ νόμισμα δ' ἀργύρου καὶ χαλκοῦ εἰργάσαντο) vincula la iconografía a una estela conmemorativa del amor entre animal y joven

⁴⁹ *De soll. anim.* 984E: “Y la benevolencia y amistad de un delfín para con el muchacho de Yaso alcanzó tales extremos que pareció que era amor. Y es que jugaba y nadaba en su compañía por el día, dejándose tocar; y si el muchacho quería montarlo no lo rehuía, antes bien se complacía en llevarlo y en virar hacia donde él lo condujese, y cada vez que esto sucedía todos los de Yaso acudían en masa corriendo a la playa. Pero un día se desató una gran tormenta acompañada de granizo, y el muchacho perdió pie y pereció; por su parte, el delfín recogió el cadáver y junto con él se precipitó en tierra, sin separarse ya del cuerpo hasta morir, considerando que era de justicia compartir una muerte de la que le parecía que era corresponsable” (trad. Ramón Palerm, in Ramón Palerm y Bergua Cavero 2002: 333).

⁵⁰ “Y en recuerdo de la tragedia, los de Yaso tienen a un muchacho montado a lomos de un delfín como leyenda de sus monedas” (trad. Ramón Palerm, in Ramón Palerm y Bergua Cavero 2002: 333).

⁵¹ De él toma tal vez Pólux la referencia: οὐ γὰρ ἀξιώσει τις ἡμᾶς ἐν τῷ παρόντι πολυπραγμονεῖν, εἰ Μιτυληναῖοι μὲν Σαπφῷ τῷ νομίσματι ἐνεχαράξαντο, Χίοι δὲ Ὀμηρον, Ἰασεῖς δὲ παῖδα δελφίνι ἐποχούμενον, ... (*Onomast.* 9.84).

⁵² El bronce (AE20, 4.76 g) reproducido en esta imagen es una moneda del II/I a.C., también de Yaso, vendida en 90€ por Numismatik Lanz München (subasta 131, del 27.11.06, lote 158) y procedente de la colección Karl. En su anverso están las cabezas de Apolo con corona de laurel y Artemis con diadema, a dcha. En el reverso Hermias en posición casi vertical (tal vez inerme) cogido al delfín, ambos a dcha; sobre ellos la leyenda ΙΑΣΕΩΝ y debajo de ellos ME/[A]PXONT. Referencias: SNG Keckman: 58 var.

erigida por los de Yaso (ἀμειβόμενοι δὲ Ἴασεῖς τὴν φιλίαν ἐκείνων τὴν ἰσχυράν, ἀπέφηναν τάφον κοινὸν ὠραίου μειρακίου καὶ δελφίνος ἐρωτικοῦ, καὶ στήλην ἐπέστησαν) que posiblemente inspiró la imagen de las monedas.

3. LAS MONEDAS REPUBLICANAS

Más próximas a la época de Plutarco están las monedas romanas de la República donde se muestran escenas y personajes mencionados por el autor de las *Vidas* y de *Moralia*. En este caso, las piezas, especialmente los denarios de plata, evidencian el interés político de los magistrados monetales romanos por determinados miembros de su familia que han permitido la revitalización de las historias legendarias de muchos personajes incluidos por Plutarco en sus *Vidas Paralelas*. No podemos establecer una relación directa entre monedas y biografías; pero a veces hay detalles en aquellas que encontramos en el relato plutarqueo y, otras, los protagonistas de las escenas monetarias pueden ayudar incluso a la interpretación paleográfica de nuestros textos; por ello vale la pena que nos detengamos en ellas. Solamente en un par de casos Plutarco da detalles concretos de esas monedas e incluso intenta explicar alegóricamente las imágenes de sus anversos y reversos. Así que haremos aquí una división entre los temas relacionados con el texto de Plutarco y la exégesis de esas otras piezas republicanas.

3.1. Temas plutarqueos en denarios republicanos

En la primera mitad del I a.C. encontramos acuñaciones de tema sabino a través de las cuales los magistrados exhiben el orgullo por el origen de su familia. Entre las más antiguas contamos con un quinario de Publio Vetio Sabino (fig. 16⁵³). Aunque se emitió en el contexto del triunfo de Mario (101 a.C.) por la victoria sobre cimbrios y teutones (en este sentido son incontestables las monedas de C. Fundanio, T. Cloulio y C. Egnatuleyo, en los que aparece un esclavo o prisionero⁵⁴), la de Publio Vetio Sabino, que sigue un tipo más tradicional, podría haber iniciado la propaganda sabina de la familia Vettia. Quizá la Victoria coronando las armas de los *spolia* aluda al triunfo de Mario, pero también hay elementos que pueden llevarnos a las guerras de Rómulo sobre los sabinos. El texto de Plutarco (como los de Dionisio de Halicarnaso y Tito Livio) recuerda en este sentido la ofrenda de Rómulo a Júpiter Feretrio por su duelo personal

⁵³ La pieza de esta figura fue vendida en 340€ por H. D. Rauch GmbH en su subasta 85 (26.11.09) y corresponde al lote 278. Se trata de un quinario (AE, 1.89 g) acuñado en Roma en el 99 a.C. En su anverso vemos la cabeza laureada de Júpiter a dcha. y detrás la marca de control; en el reverso una Victoria a dcha. con ramo de palma sostenida con la izquierda y sosteniendo en alto hacia el frente una corona, con su mano derecha, dirigida hacia un trofeo. En el centro, vertical y bajo la corona, se lee P. SABIN; abajo, *in exergo*, Q. Referencias: Syd.: 587, Cr.: 331/1, Albert: 1139, King: 32.

⁵⁴ Cf. Zehnacker 1973: 548-549.

y victoria sobre el rey de los ceninetes, Acrón, considerado el comienzo de los triunfos: ἡ μὲν οὖν πομπὴ τῶν αὐθις θριάμβων ἀρχὴν καὶ ζῆλον παρέσχε, τὸ δὲ τρόπαιον ἀνάθημα Φερετριῦ Διὸς ἐπωνομάσθη..., ὀπίμια δὲ τὰ σκύλα, φησὶ Βάρρων, καθότι καὶ τὴν περιουσίαν ὄπεμ λέγουσι⁵⁵. Plutarco, a continuación, discute la noticia de Dionisio de Halicarnaso de que en ese primer triunfo el trofeo fue llevado sobre cuadriga (D.H. 2.34.2) y asegura (aportando el testimonio de las estatuas que se ven en Roma, *Rom.* 16.8) que lo fue a pie, como deja entender el quinario de Vetio Sabino. Pero hay otros elementos que posiblemente nos llevan a ese primer triunfo de Rómulo. En primer lugar, que el triunviro monetario graba en el anverso la efigie de Júpiter; y, en segundo lugar (aunque en este punto la tipografía sigue modelos romanos del III y grecoitalicos), que los *spolia* parecen estar cuidadosamente colocados sobre un tronco de árbol, tal como dice Plutarco que hizo Rómulo: Ὁ δὲ Ῥωμύλος, ὡς ἂν μάλιστα τὴν εὐχὴν τῷ τε Διὶ κεχαρισμένην καὶ τοὺς πολίταις ἰδεῖν ἐπιτερπὴ παράσχοι σκεψάμενος, ἐπὶ στρατοπέδου δρῦν ἔτεμεν ὑπερμεγέθη καὶ διεμόρφωσεν ὡς περὶ τρόπαιον, καὶ τῶν ὄπλων τοῦ Ἀκρωνος ἕκαστον ἐν τάξει περιήρμοσε καὶ κατήρησεν⁵⁶. Tanto si hubo como si no por parte de Publio Vetio Sabino intención de reivindicar con la alusión a la victoria de Rómulo su condición de romano y de sabino, lo cierto es que en denarios posteriores, emitidos por otros magistrados monetarios con el sobrenombre Sabinus, esa propaganda es evidente y la iconografía que aparece en ellos nos es familiar también por pasajes del *Rómulo* de Plutarco; es posible que Plutarco hubiera conocido esas monedas o bien los objetos artísticos que inspiraron sus reversos o se inspiraron en ellas. Así, los denarios de Lucio Titurio Sabino (c. 88 a.C.) muestran en el anverso la efigie de Tacio y en el reverso escenas y temas que tienen que ver con textos plutarqueos relativos a conflictos de la *Vida de Rómulo* entre romanos y sabinos. En la primera vemos dos romanos raptando sabinas (fig. 17⁵⁷); y la otra (fig. 18⁵⁸) concierne al episodio de Tarpeya, ambas

⁵⁵ *Rom.* 16.6: “Pues bien, la comitiva aportó el germen y modelo de los triunfos posteriores; el trofeo recibió el nombre de ofrenda de Zeus Feretrio..., y los despojos el de *opimia*, dice Varrón, porque también llaman *opem* a la abundancia” (trad. Pérez Jiménez 1985: 237).

⁵⁶ *Rom.* 16.4: “Rómulo, tras meditar cómo cumpliría su promesa de forma más satisfactoria para Zeus y de más grata vista para los ciudadanos, cortó y puso en el campamento una encina de extraordinaria altura y le dio forma como trofeo; a su alrededor ajustó y colgó en orden cada una de las armas de Acrón...” (trad. Pérez Jiménez 1985: 237).

⁵⁷ Es un denario (AR20, 3.83 g, 8 h) del 89 a.C., del triunviro L. Titurium L. F. Sabinus, vendido por Roma Numismatics Ltd, en la subasta 6 (29.29.13), lot. 747, en 550£. En el anverso aparece la cabeza barbada del rey Tacio a dcha.; detrás y de arriba abajo, la palabra SABIN; delante, monograma. En el reverso está grabada la escena del rapto de las sabinas: dos romanos, aparentemente corriendo, pero en dirección opuesta, hacia el centro, llevan a la altura de su cintura a dos jóvenes sabinas cogidas por debajo de la axila y casi horizontales (la de la izq. en posición supina y la de la dcha. prona). L. TITVRI *in exergo*. Referencias: Syd.: 698; Cr.: 344/1a.

⁵⁸ Denario del 89 (AR 3.74 g) del triunviro L. Titurium L. F. Sabinus, vendido (650 CHF) por Numismatica Ars Classica NAC AG, en la subasta 70 (16.5.2013), lot. 109 (Ex Sternberg sale VII, 1977, 342). En el anverso tenemos la cabeza barbada de Tacio a dcha.; delante se lee de

realizadas por el mismo artista⁵⁹. Es cierto que nada, en principio, indica que Plutarco haya tenido en cuenta la iconografía de estos denarios, pues la escena del rapto de las sabinas es de una ingenuidad que raya en lo tópico; en cuanto a la de la muerte de Tarpeya, la nocturnidad de la misma es un detalle que tal vez quiera representarse en el denario con una estrella sobre un creciente⁶⁰. Plutarco deja constancia de este detalle (συνθεμένου δὲ τοῦ Τατίου, νύκτωρ ἀνοίξασα πύλην μίαν, ἐδέξατο τοὺς Σαβίνους⁶¹), aunque también Dionisio de Halicarnaso lo recoge. En cualquier caso, la escena numismática de Tarpeya superó los límites de la República y todavía la encontramos como motivo en denarios de la época de Augusto, ya más próxima a la vida del biógrafo (fig. 19⁶²). Más significativo para nuestro propósito de acercar los textos de Plutarco a la numismática republicana es otro denario del último magistrado monetario sabino importante del siglo I a.C., T. Vettius Sabinus. Hay en él un detalle que permite plantear nuevas hipótesis de identificación a partir de la *Vida de Rómulo* de Plutarco. La moneda en cuestión (fig. 20⁶³), como en las de Titurio Sabino, también presenta el retrato de Tacio en el anverso con la leyenda SABINVS en el espacio de la izquierda. En cuanto al reverso, se representa un togado en biga que marcha hacia la izquierda; con la derecha coge las riendas y porta en su izquierda un cetro, lo que puede indicar su condición regia; en el espacio de la derecha se observan tallos de grano y en la parte superior la leyenda IVDEX. Pues bien, en este caso, la identidad del personaje ha

arriba abajo A PV y detrás, también de arriba abajo, SABIN; delante de la barba y en posición inclinada hay una palma. En el reverso se representa la muerte de Tarpeya: la joven ocupa el centro de la escena, de medio cuerpo para arriba sobre unos escudos, de frente y con ambos brazos extendidos, como conteniendo a dos soldados enfrentados hacia el centro y en actitud de echar sus escudos sobre ella; en la parte superior hay una estrella de seis puntas sobre un creciente; abajo, *in exergo*, [L] TITVRI. Referencias: Babelon: *Tituria* 5; Syd.: 699a.; Cr.: 344/2c.

⁵⁹ Zehnacker 1973: 836.

⁶⁰ Para otras explicaciones (ninguna convincente), véase Crawford (Cr. 344/2a): 355-356.

⁶¹ *Rom.* 17.3: "Al darle Tacio su asentimiento, por la noche abrió una puerta y recibió a los sabinos" (trad. Pérez Jiménez 1985: 239-240).

⁶² Denario (AR19, 4.12 g, 10 h) del magistrado monetario P. Petronius Turpilianus (19/18 a.C.) bajo el emperador Augusto. La pieza ha sido vendida en \$10.000 por *CNG* (Triton XVII, 6/7 de enero de 2014, lote 633, procedente de la *Archer M. Huntington Collection*, ANS 1001.1.1287). En el anverso figura la cabeza del emperador hacia dcha. flanqueada por las leyendas CAESAR (detrás) y AVGVSTVS (delante); en el reverso vemos a Tarpeya de frente y de medio cuerpo, con los brazos extendidos, envuelta en su parte inferior por 3 filas de escudos (un total de 10); se lee en círculo TV RPILIANVS (a la dcha.) III VIR (a la izq.); debajo de los escudos hay una espada doblada. Referencias: *RIC*: I 299; *RSC*: 494; *BMCRE*: 29-31; *BN*: 157-160.

⁶³ Syd.: 905. Este denario serrado (AR 3.76 g), del triunviro monetario T. Vettius Sabinus, acuñado en Roma, c. 70 a.C., fue adjudicado por 425€ en la subasta 147 (2.11.09, lote 209) de Numismatik Lanz München. En el anverso se representa la cabeza barbada de Tacio a dcha.; delante SC y delante del cuello A; detrás SABINVS; borde perlado. En el reverso aparece un togado en biga conduciendo hacia izq., con las riendas en la derecha y cetro en la izquierda; en el campo de la derecha espigas creciendo y en la parte superior de la moneda la leyenda IVDEX. *In exergo* T•VETTIVS; borde perlado. Referencias: Syd. 905; Cr. 404.

sido muy discutida. Según unos se trata de Tacio o de Numa⁶⁴ o del *interrex* Sp. Vettius. J. P. Morel⁶⁵, que resume la discusión, se inclina por Numa. Sin embargo, el ambiente sabino, la imagen de Tacio en el anverso y la calificación del personaje del reverso como IVDEX hacen verosímil la propuesta de que se trate del propio Rómulo, a cuya justicia alude Dionisio de Halicarnaso a propósito del episodio sobre la muerte de los embajadores de Lavinio a manos de los familiares de Tacio, con la oposición de éste, y sobre cuya aclamación como δίκαιον insiste Plutarco cuando, tras la muerte de Tacio a manos de los lavinios, decide no castigarlos: οἱ δὲ τῶν ἀνηρημένων οἰκεῖοι πάσης ἐξειργόμενοι δίκης νομίμου διὰ τὸν Τάτιον, ἀποκτιννύουσιν αὐτὸν ἐν Λαβινίῳ θύοντα μετὰ Ῥωμύλου προσπεσόντες, τὸν δὲ Ῥωμύλον ὡς δίκαιον ἄνδρα προ ὑπεψαν εὐφημοῦντες⁶⁶.

Hay otros denarios con escenas que corresponden a pasajes de Plutarco y que, como las de tema sabino, posiblemente prueban una tradición iconográfica de la que, junto con la literaria, pudo tener noticia el Queronense; pero es difícil asegurarlo. Así el denario de la fig. 21⁶⁷, con los Dioscuros sobre sus caballos bebiendo en la fuente Yturna, corresponde a la noticia de la victoria del lago Régulo a que hace referencia Plutarco al comienzo de la *Vida de Coriolano* (3.5-6), siguiendo en sus detalles el relato de Dionisio de Halicarnaso; el de la fig. 22⁶⁸, conmemorativo del triunfo de Paulo Emilio, donde vemos a Perseo, sus armas y sus hijos, recuerda la descripción de Plutarco, *Aem.* 33.6-9, aunque en este pasaje se añade la hija de Perseo, que el magistrado o el acuñador ha tenido el detalle de no incluir en el denario; más discusión ha suscitado el denario emitido por L. Emilio Buca (¿padre o hijo?) posiblemente en el año de la muerte de César (fig. 23⁶⁹), que se

⁶⁴ Véase la discusión en Zehnacker 1973: 806-807.

⁶⁵ Morel 1962: 37-38.

⁶⁶ *Rom.* 23.3: "Pero los amigos de los muertos, viéndose privados de toda legítima satisfacción por culpa de Tacio, le mataron cayendo sobre él en Lavinio, mientras hacía un sacrificio con Rómulo y escoltaron a Rómulo, aclamándolo como hombre justo" (trad. Pérez Jiménez 1985: 253).

⁶⁷ Denario (AR 4 g) del triunviro monetario A. Postumius Albinus, Roma, 96 a.C., vendido en 1.500€ en la subasta de Mónaco (30.11.13) de Éditions V. Gadoury, lote 20. En el anverso figura la cabeza laureada de Apolo a dcha. con la leyenda ROMA debajo, estrella de 6 puntas a la izq. y marca X a la dcha. En el reverso aparecen los Dioscuros de pie con sus típicos bonetes coronados por sendas estrellas de seis puntas, abrevando sus caballos en la fuente Yturna, toda la escena con orientación izq. En el espacio sobre los cuellos de los caballos hay un creciente. *In exergo* A·A..BINVS. Referencias: Syd.: 612b. *RSC: Postumia* 5; Cr.: 335/10a.

⁶⁸ Denario (AR 18, 3.89 g, 5 h) de L. Aemilius Lepidus Paullus, Roma, 62 a.C., vendido por *CNG* en \$495 (ref. 848478). En el anverso se muestra la cabeza velada y con diadema de *Concordia* a dcha., rodeada por la leyenda PAVLLVS LEPIDVS CONCORDIA. En el reverso aparece en la parte dcha. L. Emilio Paulo de pie hacia la izq. y en la izq., también de pie, Perseo detrás de sus dos hijos hacia la dcha. El centro está ocupado por el trofeo; sobre él se lee TER. *In exergo* PAVLLVS. Referencias: Cr.: 415/1; Syd.: 926, *Aemilia* 10.

⁶⁹ La figura corresponde al denario (AR 3.77 g) del triunviro monetario L. Aemilius Buca, Roma, 44 a.C., vendido en 18.000 CHF por *Ars Classica NAC AG* en su subasta 63 (17.5.12), lote 488 (acsearch.info ID: 573781). En el anverso se ve la cabeza diademada de Venus a dcha.,

ha puesto en relación con el sueño de Sila durante su marcha hacia Roma (*Sull.* 9.2) y que, de ser cierto, resolvería a favor de Σελήνη (*Ms. Laurentianus plut.* 69.6) la duda con la lectura Σεμέλη que ofrece la tradición manuscrita mayoritaria; pero la interpretación de la escena es discutible⁷⁰ (también se ha entendido como una alegoría de la eternidad de César tras su muerte, identificando la escena con Endimión y la Luna⁷¹) y requiere más detenimiento del que podemos dedicarle aquí. Otros símbolos o detalles de denarios republicanos, como la grulla que aparece en las monedas de Metelo Pío (fig. 24⁷²) o la representación de Rómulo y Remo bajo la loba (fig. 25⁷³), en presencia de Fáustulo con el *ficus Ruminalis* y pájaros que recuerdan lo que Plutarco dice del pico-verde (*Rom.* 4.2-3 y 6.1, *De fort. Rom.* 320D, *Quaest. Rom.* 268F)⁷⁴, evidencian la existencia de una tradición artística que pudo llegar hasta Plutarco y que tal vez inspiró junto con la tradición literaria su selección de los temas y tópicos que enriquecen su obra.

3.2. Interpretación de temas iconográficos en las monedas romanas

Esto es más claro en un par de pasajes en los que se acomete expresamente la exégesis de la iconografía numismática de la República. El primero son los ases

con la inscripción L·BVCA detrás. En el reverso hay una escena de un varón recostado (¿Sila?), apoyado en el brazo dcho., con las rodillas dobladas y la cabeza mirando hacia la dcha., hacia la figura de la Luna; ésta se encuentra sentada sobre una roca en la que apoya su brazo izq. extendido, recto; con la dcha. coge el extremo de su velo que forma un arco por su espalda, sobre su cabeza, coronada con un creciente, hasta la parte frontal de su cara; su mirada (hacia la izq. y abajo) se encuentra con la del varón recostado. Sobre el varón, a la altura de su pecho, hay una figura de frente aparentemente femenina alada (¿Victoria?) que coge con su mano izq. una vara (¿etro?). Referencias: Babelon: *Aemilia* 12. Syd.: 1064; *CRI*: 164. Cr.: 480/1.

⁷⁰ Entre la bibliografía sobre el tema, véase Breitenstein 1937, Vollenweider 1958-1959, Alföldi 1963, Brenk 1975, 1977: 221, 231; Crawford (Cr. 426/4): 450 y (Cr. 480/1): 488-491; Angeli Bertinelli 1997: 335, Kragelund 2001, Novajra 2003.

⁷¹ Cf. Fears 1975.

⁷² Denario (AR 3.89 g) de Q. Caecilius Metellus Pius, Roma, 81 a.C., adjudicado en \$1.165 por Numismatica Ars Classica NAC AG en la subasta 63 del 17.5.12, lote 173 (acsearch.info ID: 573506). En el anverso se representa la cabeza diademada de *Pietas* a dcha. y delante una grulla de pie, también a dcha. En el reverso, una jarra y *lituus*; *in exergo* IMPER. Referencias: Babelon: *Caecilia* 44; Syd.: 751; Cr.: 374/2.

⁷³ Corresponde a un denario (AR 4 g) del magistrado Sex. Pompeius Fostlus, Roma, 137 a.C., vendido en \$300 por Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Inc. en su subasta 75 (24.9.13) lote 2555. En el anverso se representa la cabeza con yelmo de Roma a dcha.; una jarra detrás y marca X delante. En el reverso, escena del amamantamiento de Rómulo y Remo bajo la loba; ésta, a dcha., vuelve su cabeza hacia la izq., hacia los niños; sobre ella se ve el cabrahigo con tres ramas y tres pájaros; en el espacio de la izquierda está de pie Fáustulo, hacia la dcha. La escena está rodeada por una inscripción que comienza junto a la pata izq. de la loba y tiene dirección de iz. a dcha.: SEX. PO F OSTLVS. Referencias: Cr.: 235/1c; Syd.: 461a *Pompeia* 1a. *CRI*: 112.

⁷⁴ Como dice Crawford (Cr. 235/1c: 267-268) de los tres pájaros, el que está arriba es el picoverde, mientras que los otros dos tienen una función puramente decorativa.

con Jano bifronte en el anverso y una proa en el reverso (fig. 26⁷⁵), que Plutarco trata de interpretar en la cuarenta y una de sus *Quaestiones Romanae* (274E-F). La moneda tuvo numerosas emisiones y, dada su abundancia, no es improbable que algunas se encontraran en la época de Plutarco y que éste y sus contertulios hablen de primera mano y no sólo por sus lecturas, pese a que ya el enunciado plantea algún problema: Διὰ τί τὸ παλαιὸν νόμισμα πῆ μὲν εἶχεν Ἰανουῦ διπρόσωπον εἰκόνα, πῆ δὲ πλοίου πρύμναν ἢ πρῶραν ἐγκεχαραγμένην;⁷⁶. No nos consta, en efecto, que en ninguna de las series de esta moneda se represente una popa, sino que en todas ellas lo que figura es la proa de una nave de guerra. Pero tampoco sería extraño que Plutarco haya hecho extensible su cuestión a otras monedas, como denarios también de época republicana (familia *Fonteia*), en los que en el anverso se representan las cabezas de los Dioscuros en forma de Jano bifronte y en el reverso naves completas con una perspectiva en la que queda en primer plano la popa⁷⁷ o bien, que el estado deteriorado de algunas piezas y los trazos oblicuos del adorno de la proa, asociados al filo inferior de la misma hubieran dado la sensación de que se trataba de una popa con los remos de timón. Lo más probable es, sin embargo, que Plutarco con la referencia a la popa se esté haciendo eco directa o indirectamente de los versos de Ovidio (*Fasti* 1.239) en los que habla de *puppem* (una sinécdoque por *navem*): *At bona posteritas puppem formavit in aere*. Ateneo, que también se refiere a la presencia de la doble cara de Jano en monedas, aunque no con referencia sólo a Roma, sino a Grecia, Sicilia e Italia, por haber sido el primero que acuñó moneda de bronce, habla de πλοῖον⁷⁸. En cuanto a la exégesis de los temas monetarios, Plutarco (como luego Macrobio⁷⁹), adopta la explicación evemerística tradicional, que leemos en

⁷⁵ As anónimo (AE 37.82 g) acuñado en Roma, II a.C., y vendido en 560€ por Münzen & Medaillen GmbH, en su subasta 35 (17.11.11), lote 187. En el anverso se representa un Jano bifronte; sobre él marca de valor I. En el reverso proa a dcha. con marca de valor I encima (parte superior central de la moneda); debajo, ROMA. Reseñas: Cr.: 56/2. Syd.: 143.

⁷⁶ “¿Por qué la moneda antigua tenía grabada en una parte una imagen bifronte de Jano y en otra una popa o una proa de nave?”

⁷⁷ Denarios de C. Fonteius, Roma, 114/113 a.C., Cr.: 290/1; Syd.: 555, *RCS Fonteia* 1.

⁷⁸ Athen. 15.692e: τοῦτον δὲ καὶ στέφανον πρῶτον εὐρεῖν καὶ σχεδίας καὶ πλοῖα καὶ νόμισμα χαλκοῦν πρῶτον χαράξαι. διὸ καὶ τῶν κατὰ τὴν Ἑλλάδα πολλὰς πόλεις καὶ τῶν κατὰ τὴν Ἰταλίαν καὶ Σικελίαν ἐπὶ τοῦ νομίσματος ἐγχαράττειν πρόσωπον δικέφαλον καὶ ἐκ θατέρου μέρους ἢ σχεδίαν ἢ στεφάνου ἢ πλοῖον (“éste fue el primero en inventar coronas, barcas y naves y el primero en acuñar moneda de bronce”).

⁷⁹ *Saturn.* 1.7.22-23: *cum primus quoque aera signaret, servavit et in hoc Saturni reverentiam ut, quoniam ille navi fuerat advectus, ex una quidem parte sui capitis effigies, ex altera vero navis exprimeretur, quo Saturni memoriam in posteris propagaret. aes ita fuisse signatum hodieque intellegitur in aerae lusu, cum pueri denarios in sublime iactantea capita aut navia lusu teste vetustatis exclamant* (“Como también fue el primero en acuñar el bronce, conservó en éste su reverencia a Saturno; así, puesto que aquél había sido transportado con una nave, se grabó en una parte la imagen de su cabeza y en la otra la de una nave, con lo que propagó el recuerdo de Saturno a la posteridad. Que el la moneda de bronce fue acuñada con estas figuras se sabe también hoy en el juego de la suerte, cuando los niños, al echar hacia arriba los denarios, gritan ‘cara’ o ‘nave’, siendo

Ovidio (*Fasti* 1.233-240):

Causa ratis superses: Tuscum rate uenit ad amnem
Ante pererrato falcifer orbe deus.
Hac ego Saturnum memini tellure receptum;
Caelitibus regnis a Ioue pulsus erat.
Inde diu genti mansit Saturnia nomen;
Dicta quoque est Latium terra latente deo.
At bona posteritas puppem formauit in aere,
Hospitis aduentum testificata dei⁸⁰.

aunque sólo sea por curiosidad erudita, que él amplía con las referencias a otros personajes también llegados a Italia por mar, entre los que incluye al propio Jano: πότερον ὡς οἱ πολλοὶ λέγουσιν ἐπὶ τιμῇ τοῦ Κρόνου πλοίῳ διαπεράσαντος εἰς Ἰταλίαν, ἢ τοῦτο μὲν ἔστιν ἐπὶ πολλῶν λέγειν (καὶ γὰρ Ἴανός καὶ Εὐάνδρος καὶ Αἰνεΐας ἐκ θαλάττης προσεκομίσθησαν)⁸¹.

Sin embargo, su interés personal va por otros derroteros, como, en primer lugar, la explicación económica, es decir, el progreso comercial que resulta de una buena administración política, que es, en definitiva, la principal responsabilidad que Plutarco atribuye a Jano, tanto aquí como en la *Vida de Numa*: ἐκεῖνο δ' ἄν τις μᾶλλον εἰκάσειεν, ὅτι τὰ μὲν καλὰ ταῖς πόλεσιν ἔστι τὰ δ' ἀναγκαῖα, καὶ μέγιστον τῶν μὲν καλῶν ἢ εὐνομία τῶν δ' ἀναγκαίων ἢ εὐπορία⁸²; que Jano fue el responsable de lo uno y de lo otro, es la siguiente consideración: ἐπεὶ τοίνυν εὐνομίαν μὲν Ἴανός κατέστησεν αὐτοῖς ἐξημερώσας τὸν βίον, ἀφθονίαν δὲ παρέχει τῶν ἀναγκαίων ὁ ποταμὸς πλώμιος ὦν καὶ τὰ μὲν ἐκ θαλάττης τὰ δ' ἀπὸ τῆς χώρας κατακομίζων,...⁸³

En suma, el doble símbolo de la moneda recuerda, según esta explicación de Plutarco, el buen orden instaurado (y, aquí vuelve a hacerse eco de la tradición

el juego testimonio de la antigüedad”).

⁸⁰“Queda por explicar la razón de la nave: al río etrusco con nave llegó/ tras haber errado antes por el mundo el dios que porta la hoz./ En esta tierra recuerdo yo haber recibido a Saturno;/ había sido expulsado por Júpiter del celestial reino. / De allí por largo tiempo a le quedó a esta gente el nombre de Saturnia; / y la tierra también fue llamada Lacio por el dios latente./ Pero la piadosa descendencia grabó una popa en el bronce,/ como testimonio de la llegada del dios acogido.”

⁸¹Plu. *Quaest. Rom.* 274E: “¿Acaso, como dice la mayoría, en honor de Crono, que hizo en nave la travesía hasta Italia, o esto se puede decir por muchos otros (pues también Jano, Evandro y Eneas arribaron desde el mar)?”

⁸²Plu. *Quaest. Rom.* 274E: “Pero más bien se podría conjeturar que fue porque en las ciudades hay unas cosas buenas y otras necesarias; y de las buenas la principal es el buen gobierno y de las necesarias la abundancia de recursos”.

⁸³Plu. *Quaest. Rom.* 274F: “Pues bien, fue Jano quien entonces les estableció el buen gobierno, civilizando su forma de vida, lo que contribuyó a que el río proporcionara abundancia de bienes necesarios, al ser navegable y traerles recursos tanto del mar como desde tierra...”

también recogida por Ovidio⁸⁴, el cambio de la barbarie a la civilización) por Jano, cuya imagen aparece en el anverso, y la prosperidad económica, representada por la nave, que significa la navegabilidad del Tíber: σύμβολον ἔσχε τὸ νόμισμα τοῦ μὲν νομοθέτου τὸ δίμορφον ὡς εἴρηται διὰ τὴν μεταβολὴν, τοῦ δὲ ποταμοῦ τὸ πορθμεῖον⁸⁵.

El otro ejemplo de comentario sobre monedas concretas, también de la época republicana, se refiere a la representación en las primeras de animales, como indicativo de los valores premonetarios en el intercambio comercial de los romanos. Plutarco se ocupa del tema en el pasaje de *Quaestiones Romanae* que hemos comentado antes, como complemento a la explicación económica por la que se inclinaba para justificar la nave en los ases de Jano (274F-275A) y también en la *Vida de Publícola* (11.7), un texto muy parecido, aunque con más lujo de detalles.

La asociación de ideas que determina la inclusión de este texto en la cuestión romana relativa a la moneda de Jano es evidentemente el valor económico, representado por el verbo εὐποροῦντες, del mismo tema que εὐπορίαν de aquella: ἑτέρῳ δ' ἐχρήσαντο νομίσματι βοῦν ἔχοντι καὶ πρόβατον καὶ ἕν παράσημον, εὐποροῦντες ἀπὸ τῶν θερεμμάτων μάλιστα καὶ τὴν περιουσίαν ἀπὸ τούτων ἔχοντες· διὸ καὶ τῶν ὀνομάτων πολλὰ τοῖς παλαιοῖς Σύλλ|λοι καὶ Βουβολκοὶ καὶ Πόρκιοι ἦσαν, ὡς Φενεσετέλλας εἴρηκεν (*Quaest. Rom.* 274F-275A).

En cuanto a las representaciones animales de las primeras monedas republicanas, no parecen referirse exclusivamente a los denarios, en los que encontramos, sí, el carnero (πρόβατον), en monedas de L. Rustio (76 a.C., fig. 27⁸⁶) y el buey (βοῦν) en las de Vitulo, ya del final de la República (40 a.C., fig. 28⁸⁷); pero falta el cerdo (ἕν), así como la relación de esos denarios con los Porcios, los Suilios y los Bubulcos que supuestamente (aquí Plutarco sigue como fuente a Fenestela) tomaron su nombre de los animales grabados en las monedas. No hay, pues, una relación entre ellos y, en cuanto al cerdo (y al buey), lo más probable

⁸⁴ *Fasti* 1.231-232: “*Noscere me duplici posses ut imagine*”, dixit, / “*Ni uetus ipsa dies extenuasset opus*” (“para que se me pueda reconocer con la doble imagen, / si el tiempo mismo no borra la antigua obra”).

⁸⁵ Plu. *Quaest. Rom.* 274F: “Por ello tuvo la moneda como símbolo la doble cara del legislador, para indicar el cambio, como se ha dicho, y la condición navegable del río”.

⁸⁶ La moneda a que corresponde nuestra figura es un denario (AR 4 g) de L. Rustius, Roma, del 76 a.C., vendido en 460€ por Fritz Rudolf Künker en subasta 236 del 7.10.13 (lote 775, ejemplar procedente de la subasta de Fritz Rudolf Künker 111, Osnabrück 2006, lote 6423). En el anverso se representa la cabeza de Marte a dcha. con casco; letras S C a la izq. (a la altura de la nuca) y marca a la dcha., delante del cuello. En el reverso, carnero a dcha. *In exergo* L RVSTI. Referencias: Babelon: 1; *BMC*: 3271; Cr.: 389/1; Syd.: 782 y Hollstein: 37.

⁸⁷ Denario (AR19, 3.58 g, 12 h) del triunviro monetario Q. Voconius Vitulus, Roma, 40 a.C., vendido en \$5.000 por CNG, subasta 94 (18.9.13), lote 995. En el anverso aparece la cabeza laureada de César a dcha. En el reverso, buey a izq. entre las letras S C; en la parte superior está grabado el nombre Q. VOCONIVS; abajo, *in exergo*, VITVLVS . Q. DESIGN. Referencias: Cr.: 526/4; *CRI*: 331; Syd.: 1133; *RSC*: 45.

es que Plutarco (o tal vez Fenestela) esté pensando en los lingotes de bronce donde vemos grabados estos animales (*aes signatum*, fig. 29⁸⁸). Estos lingotes presentan distintos objetos o animales (bueyes, elefantes o cerdos) que tienen un sentido simbólico o responden a circunstancias históricas que ha señalado convenientemente la bibliografía especializada bien sintetizada en el libro de Hubert Zehnacker⁸⁹. En concreto, uno de los lingotes que podría justificar la referencia de Plutarco presenta en una cara un elefante y en la otra una cerda. Probablemente conmemora una victoria de los romanos sobre Pirro, cuyos elefantes fueron puestos en fuga por su miedo a los carneros y al gruñido de los cerdos o más bien tiene un valor simbólico, representando el elefante a Pirro y el cerdo, que tiene un carácter totémico entre los latinos, a éstos⁹⁰. En cuanto al lingote del buey (en ambas caras) podría tratarse de una ofrenda sustitutiva (el lingote en lugar del animal)⁹¹. Pero, como los lingotes mencionados, las piezas de aproximadamente una libra (ases) creadas en Roma a comienzos del siglo III a.C. (c. 289 a.C.), tras la victoria de los romanos sobre los samnitas, también son verdaderas monedas⁹²; pues bien, en la serie del tipo Apolo/Apolo⁹³, se incluyen cuadrantes en los que ambas caras tienen grabado un cerdo; en la serie de la rueda⁹⁴ encontramos semis con un toro en el anverso; y, entre algunas piezas aisladas⁹⁵, aparece un as con la cabeza de Minerva en el reverso y un toro en el anverso y un semis con la cabeza de un toro en el anverso y una proa en el reverso.

El pasaje del *Publicola* aclara poco respecto de los detalles, aunque añade al conjunto de animales la cabra y la familia de los *Caprarii* entre los que el más conocido es el Metelo Pío al que hemos hecho alusión a propósito del símbolo de la cigüeña. Pero tampoco aquí aparece en los reversos de sus monedas la *capra* a que remonta el gentilicio, sino, por otras razones, la cigüeña, como acabamos de decir, y el elefante. En las monedas republicanas romanas sólo aparece una elegante cabra en denarios de mediados del siglo I a.C. emitidos por el edil curul Curcio Plaucio, que tampoco tiene relación con el gentilicio. Aquí la motivación es distinta (se trata de explicar el valor de las multas impuestas por *Publicola*

⁸⁸ Sirva como ejemplo este fragmento de lingote (94 mm de diámetro) en el que vemos un buey por ambas caras. La pieza es un *aes signatum* romano de c. 280-260 a.C., vendido en 8.500 CHF por Numismatica Ars Classica NAC AG, en su subasta 25 del 25.6.03 (lote 209, con un pedigree importante: Ex Hirsch 5, 1909, 5; Horsky collection, 1911, 12; C.W. Crone collection, Amsterdam 1934 y Leu-NFA, The Garrett collection part I, 1984, 584). Referencias: Cr.: 5/1. H. pl. 58, 3 (esta moneda); Syd.: 7. TV AS 18; Babelon: III, IV, ya relaciona con el *aes signatum* la información que nos ofrece Plutarco.

⁸⁹ Zehnacker 1973: 204-222.

⁹⁰ Babelon 1885: 215-216 y, para la segunda explicación concreta, Alföldi 1961: 72.

⁹¹ Zehnacker 1973: 209 y Deliperi 1943-1945.

⁹² Véase sobre el tema Zehnacker 1973: 222-230.

⁹³ Syd.: 8-14.

⁹⁴ Syd.: 57-63.

⁹⁵ Syd.: 138-139, Babelon I:16-18.

como pena de desacato y, a propósito de las monedas, no se habla de cabra, sino, como en *Quaestiones Romanae*, de πρόβατον (que, sin embargo, es un término que se refiere en general al ganado menor y puede englobar tanto el lanar como el caprino): ζημίαν γὰρ ἀπειθείας ἔταξε βοῶν πέντε καὶ δυεῖν προβάτων ἄξιαν. ἦν δὲ τιμὴ προβάτου μὲν ὀβολοὶ δέκα, βοὸς δ' ἑκατόν, οὕτω νομίσματι χρωμένων πολλῶ τότε Ῥωμαίων, ἀλλὰ προβατείαις καὶ κτηνοτροφίαις εὐθενούντων. 6 διὸ καὶ τὰς οὐσίας ἄχρι νῦν ἀπὸ τῶν προβάτων πεκούλια καλοῦσι, καὶ τῶν νομισμάτων τοῖς παλαιοτάτοις βοῶν ἐνεχάραττον ἢ πρόβατον ἢ σῦν. 7 ἐτίθεντο δὲ καὶ παισὶν αὐτῶν Συΐλλους καὶ Βουβούλκους καὶ Καπραρίους ὀνόματα καὶ Πορκίους, κάπρας μὲν τὰς αἴγας, πόρκους δὲ τοὺς χοίρους ὀνομάζοντες⁹⁶. La interpretación económica de estos símbolos animales en monedas antiguas por parte de Plutarco es lógica, aunque bastante simplista. Como los estudiosos de la numismática republicana indican, el valor totémico de algunos de estos animales, su relación con determinados hechos históricos o su simbolismo religioso, por la vinculación con rituales y divinidades concretas, pueden, sin descartar la exégesis plutarquea, justificar su presencia en los anversos o reversos del *aes signatum* y de otras acuñaciones primitivas. En cualquier caso, algunas de estas representaciones pueden deberse simplemente a la repetición de tipos anteriores, presentes en monedas griegas de Etruria, Sicilia y la Magna Grecia⁹⁷ que determinaron la iconografía tanto de los primeros bronceos romanos como, a partir de finales del siglo III a.C., de los denarios.

4. CONSIDERACIÓN FINAL

En suma, Plutarco tan aficionado a las etimologías, a la arqueología y a la interpretación iconográfica, no pasa por alto cualquier ocasión que sus fuentes o su experiencia le brindan para incluir en sus obras detalles relativos a las monedas antiguas. Explica sus diferencias, valores, pesos, equivalencias, también a veces los nombres y no oculta una cierta complacencia en sus calidades estéticas, como cuando habla de los cresidas, daricos y filipos de oro que él mismo ha visto quizá entre los tesoros de Delfos. Las *Vidas* y los *Moralia* nos informan de los nombres de distintas piezas que circulaban en las épocas históricas de referencia, apuntando explicaciones para ellas explicaciones modernas cuando es necesario. Pero, como hemos visto, su interés no se limita a lo puramente casual, no repite

⁹⁶ Plu. *Publ.* 11.4-7: “pues fijó una multa de desacato por valor de cinco bueyes y dos reses menores. 5 El precio de una res menor era de diez óbolos y el de un buey, de cien. Entonces los romanos no usaban todavía mucho la moneda, sino que pagaban en reses y forraje para el ganado. 6 De ahí que hoy sigan llamando a las fortunas *peculia*, por el ganado, y en las monedas más antiguas grababan un buey, un cordero o un cerdo. 7 También ponían a sus propios hijos nombres como Suilios, Bubulcos, Caprarios y Porcios, pues llamaban *capras* a las cabras y *porcos* a los puercos.” (trad. Pérez Jiménez 1996: 198-199).

⁹⁷ Zehnacker 1973: 230-232.

sin más lo que encuentra en las fuentes. Las escenas que aparecen en los denarios romanos y en otras monedas griegas bien podrían haber sugerido la selección de sus materiales literarios o haber contribuido, como fuente arqueológica, a la redacción de algunos pasajes de sus *Vidas*; en ellos encontramos a veces detalles compartidos con la iconografía exhibida en anversos y reversos de dracmas, tetradracmas y bronce griegos o romanos; pero, sobre todo, muchas de esas escenas han servido a nuestro erudito anticuario como fundamento para reflexiones sobre la conducta animal (caso del delfín de Yaso), para explicar la realidad histórica subyacente en las leyendas de los héroes (tridente de las monedas de Trecén), para justificar la intención civilizadora de los gobernantes (buey de las primeras monedas atribuidas a Teseo y anverso y reverso de las monedas de Jano) o para que su público hile más fino con la ironía que se percibe en los dichos de sus personajes (arqueros de los daricos y siglos persas o lechuzas de las monedas atenienses); es cierto que no siempre hay referencias directas a las monedas, pero incluso en esos casos no resulta descabellada la idea de que en el pensamiento del biógrafo estuviera presente alguna imagen grabada en ellas, cuando habla de los símbolos de las ciudades, como cuando menciona la lechuza tatuada por los samios en la frente de los atenienses y la *sámaina* con que éstos marcaron a aquéllos.

**CATÁLOGOS, REPERTORIOS Y OBRAS DE REFERENCIA NUMISMÁTICA
CITADOS EN ABREVIATURA**

- ACGC* = Kraay, C. (1976), *Archaic and Classical Greek Coins*. London: Methuen.
- Albert* = Albert, R. (2003), *Die Münzen der Römischen Republik*. Regenstauf: Battenberg Gietl Verlag.
- Babelon* = Babelon, E. (1885-1886), *Monnaies de la république romaine*, 2 vols. Paris: Rollin et Feuardent.
- Barron* = Barron, J. P. (1966), *The Silver Coinage of Samos*. London: Athlone Press.
- BCD Peloponnesos* = *Coins of Peloponnesos*, part I, LHS Numismatics 96, Zürich, 2006; *Coins of the Peloponnesos*, part II. Classical Numismatic Group 81/2, Lancaster PA, 2009.
- BMC* = Poole, R. S. et alii (1873-1927), *Catalogue of Greek Coins in the British Museum*, 29 vols. London: British Museum Trustees.
- BMCRE* = Mattingly, H. et alii (1965), *Coins of the Roman Empire in the British Museum*. London: British Museum.
- BN* = Giard, H. (1976-2008), *Catalogue des monnaies de l'empire romain de la Bibliothèque Nationale*. Paris: Bibliothèque Nationale.
- Cahn* = Cahn, H. A. (1947), *Griechische Münzen archaischer Zeit*. Basel: Amerbach-Verl.
- Carradice* = Carradice, I. (1987), *Coinage and Administration in the Athenian and Persian Empires*. British Archaeological Reports 343. Oxford: B.A.R.
- Cr.* = Crawford, M. H. (1974), *Roman Republican Coinage*, 2 vols. Cambridge: University Press.
- CRI* = Sear, D. (1998), *The History and Coinage of the Roman Emperors*. London: Spink & Son.
- De Hirsch* = Naster, P. (1959), *La collection Lucien de Hirsch*. Brussels: Bibliothèque Royale de Belgique.
- De Luynes* = Babelon, J. (1924-1936), *Catalogue de la collection de Luynes*, 4 vols. Paris: Jules Florange & Louis Ciani.
- Flament* = Flament, C. (2007), *Le monnayage en argent d'Athènes: de l'époque archaïque à l'époque hellénistique (c. 550-c. 40 av. J.-C.)*. Louvain-la-Neuve: Association de numismatique professeur Marcel Hoc.
- Gielow* = Gielow, H. E. (1931), *Die Silberprägung von Dankle-Messana*. München: Krell & Hornung.
- Hollstein* = Hollstein, W. (1993), *Die stadtrömische Münzprägung der Jahre 78-50 zwischen politischer Aktualität und Familienthematik*. München: Tuduv.
- Howgego* = Howgego, C. J. (1985), *Greek Imperial Countermarks*. London: Royal

Numismatic Society.

- King = King, C. (2007), *Roman Quinarii. From the Republic to Diocletian and the Tetrarchy*. Oxford: Ashmolean Museum.
- Kroll-Walker = Kroll, H. & Walker, A. S. (1993), *The Greek Coins (Athenian Agora XXVI)*. Princeton: The American School of Classical Studies at Athens.
- Le Rider = Le Rider, G. (1977), *Le monnayage d'argent et d'or de Philippe II frappé en Macédoine de 359 à 294*. Paris: É. Bourgey.
- RG = Waddington, W. et alii (1904-1925), *Recueil Général des Monnaies Grecques d'Asie Mineure*. Paris: E. Leroux.
- RIC = Mattingly, H. & Sydenham, E. A. et alii (1923-1994), *The Roman Imperial Coinage*, 10 vols. London: Spink.
- Rizzo = Rizzo, G. E. (1946), *Monete greche della Sicilia*, 2 vols. Roma: La Libreria dello Stato.
- RSC = Sear, D. et alii (1978-1987), *Roman Silver Coins*, 5 vols. London.
- SNG = *Sylloge Nummorum Graecorum*, catálogo que puede consultarse en la dirección <http://www.sylloge-nummorum-graecorum.org>.
- SNG ANS = *Sylloge Nummorum Graecorum, American Numismatic Society*. New York, 1969-presente.
- SNG BN = *Sylloge Nummorum Graecorum, France, Cabinet des Médailles, Bibliothèque Nationale*. Paris, 1993-2001.
- SNG Keckman = *Sylloge Nummorum Graecorum, Finland, The Erkki Keckman Collection*. Helsinki, 1994.
- Svoronos = Svoronos, J. (1975), *Corpus of the Ancient Coins of Athens*. Revised reprint of the Munich (1923) original edition. Chicago: Ares.
- Syd. = Sydenham, E. A. (1952), *The Coinage of the Roman Republic*. London: Spink & Son.
- Thompson = Thompson, M. (1961), *The New Style Silver Coinage of Athens*, 2 vols. (*Numismatic Studies* 10). New York: The American Numismatic Society.
- Traité = Babelon, E. (1901-1932), *Traité des Monnaies Grecques et Romaines*, 9 vols. Paris: E. Leroux.
- Von Fritze = Von Fritze, H. & Gabler, H. (2002), *Nomisma: Untersuchungen auf dem Gebiete der Antiken Münzkunde. I-X*. Bologna: Arnaldo Forni Editore.
- Weber = Forrer, L. (1922-1929), *The Weber Collection of Greek Coins*, 3 vols. London: Spink & Son.

BIBLIOGRAFÍA

- Alcalde Martín, C. (2003), “Consejos políticos”, in M. Valverde Sánchez, H. Rodríguez Somolinos y C. Alcalde Martín, *Plutarco. Obras Morales y de Costumbres (Moralia)* X. Madrid: Gredos, 291-379.
- (2013), “Actitud de Plutarco y sus héroes ante las artes plásticas”, in Santana Henríquez 2013: 111-117.
- Alessandri, S. (1985), “Le civette di Gilippo (Plut., *Lys.*, 16-17)”, *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa (Classe di Lettere e Filosofia)* 15: 1081-1093.
- Alföldi, A. (1961), “Timaio's Bericht über die Anfänge der Geldprägung in Rom”, *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Römische Abteilung* 68: 64-79.
- Alföldi, A. (1963), “Der machtverheissende Traum des Sulla. Zur Auswertung der Münzquellen der Geschichte des Jahres 44 v.Chr.”, *Jahrbuch des Bernischen Historischen Museums* 41/42 (1961-1962): 275-288.
- Angeli Bertinelli, M. G., Manfredini, M., Piccirilli, L. e Pisani, G. (1997), *Plutarco: Le Vite di Lisandro e di Silla*. Milano: Lorenzo Valla.
- Breitenstein, N. (1937), “Sulla's Dream”, *Acta Archaeologica* 8: 181-186.
- Brenk, F. E. (1975), “The Dreams of Plutarch's Lives”, *Latomus* 35: 336-349.
- (1977), *In Mist Apparelled: Religious Themes in Plutarch's Moralia and Lives*. Leiden: Brill.
- Connor, W. R. (1970), “Theseus in Classical Athens”, in A. G. Ward, W. R. Connor, R. B. Edwards & S. Tidworth (eds.), *The Quest for Theseus*. New York: Praeger Publishers, 143-174.
- Deliperi, A. C. (1943-1945), “La funzione del ‘quadrilatero’”, *Numismatica* 9-11: 38-47.
- Fears, J. R. (1975), “Sulla and Endymion”, *ANSMusN* 21: 29-37.
- Gadner, P. (1912), “The Earliest Coins of Greece Proper”, *Proceedings of the British Academy* 5: 3-52.
- Keller, D. (1996), “Gedanken zur Datierung und Verwendung der Statere Philipps II. Und ihrer keltischen Imitationen”, *Schweizerische Numismatische Rundschau* 75: 101-117.
- Kragelund, P. (2001), “Dreams, Religion and Politics in Republican Rome”, *Historia* 50: 53-95.
- Morales Ota, C. y García López, J. (1985), *Plutarco. Obras Morales y de Costumbres (Moralia)* I. Madrid: Gredos.
- Morel, J. P. (1962), “Thèmes sabins et thèmes numaïques dans le monnayage de la République romaine”, *Mélanges de l'École française de Rome* 74: 7-59.

- Mundell, R. (2002), *The Birth of Coinage (Discussion Paper 0102-08)*. New York: Columbia University, Department of Economics.
- Nikolaidis, A. G. (2013), "Plutarch's Views on Art and specially on Painting and Sculpture", in Santana Henríquez 2013: 169-181.
- Novajra, S. (2003), "Il cosiddetto Sogno di Silla: denaro di Lucius Aemilius Buca", *Monete Antiche* 11: 9-18.
- Pelling, C. (1999), "Making Myth Look Like History: Plato in Plutarch's Theseus-Romulus", in A. Pérez Jiménez, J. García López & R. M. Aguilar (eds.), *Plutarco, Platón y Aristóteles (Actas del V Congreso Internacional de la I.P.S. Madrid-Cuenca, 4-7 de Mayo de 1999)*. Madrid: Ediciones Clásicas, 431-443.
- (2002), *Plutarch and History. Eighteen Studies*. London & Swansea: The Classical Press of Wales, 175-195.
- Pérez Jiménez, A. (1985), *Plutarco. Vidas Paralelas. Vol. I: Teseo-Rómulo, Licurgo-Numa*. Madrid: Gredos.
- (1996), *Plutarco. Vidas Paralelas. Vol. II: Solón-Publicola, Temístocles-Camilo, Pericles-Fabio Máximo*. Madrid: Gredos.
- (2013), "Interpretación moral de las obras de arte en Plutarco", in Santana Henríquez 2013: 191-202.
- Podlecki, A. J. (1975), *The Life of Themistocles. A Critical Survey of the Literary and Archaeological Evidence*. Montreal-London: McGill Queen's University Press.
- Pohlenz, M. et al. ed. (1925-1978), *Plutarchi Moralia*, 7 vols. Leipzig: Teubner.
- Price, M. J. (1974), *Coins of the Macedonians*. London: British Museum.
- Ramón Palerm, V. y Bergua Cavero, J. (2002), *Plutarco. Obras Morales y de Costumbres (Moralia) IX*. Madrid: Gredos.
- Santana Henríquez, G. ed. (2013), *Plutarco y las artes. XI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Plutarquistas*. Madrid: Ediciones Clásicas.
- Shear, J. (1933), "The Coins of Athens", *Hesperia* 2: 231-294.
- Vollenweider, M.-L. (1958-1959), "Der Traum des Sulla Felix", *Schweizerische Numismatische Rundschau* 39: 22-34.
- Walker, H. J. (1995), "The Early Development of the Theseus Myth", *Rheinisches Museum für Philologie* 138: 1-33.
- West, A. B. L. (1923), "The Early Diplomacy of Philip II of Macedon illustrated by his Coins", *Numismatic Chronicle* 3: 169-210.
- Zehnacker, H. (1973), *Moneta. Recherches sur l'organisation et l'art des émissions monétaires de la République romaine (289-31 av. J.-C.)*. École française de Rome. Paris: Diffusion de Boccard.
- Ziegler, K. ed. (1964-1973), *Plutarchi Vitae Parallelae*, 3 vols. Leipzig: Teubner.



1. Estatera de oro de Sardes, tipo creseido, del VI a.C. (reproducción autorizada por CNG, ref. 954954, <http://www.cngcoins.com>).



2. Dracma de plata de Trecén, V-IV a.C. (reproducción de LHS Numismatik, sociedad disuelta, acsearch.info).



3. \mathcal{A} E Chalkous de Trecén, IV a.C. (reproducción autorizada por CNG, ref. 774014, <http://www.cngcoins.com>).



4. Moneda ateniense de plata de c. 515-510 a.C. (reproducción autorizada por Edgard L. Owen Ltd., <http://www.edgarlowen.com>, ref. nº 9347).



5. Tetradracma de plata de c. 510-490 a.C. (reproducción autorizada por Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Inc., ref. de acsearch.info 664791, www.goldbergcoins.com).



6. Tetradracma ateniense de plata de c. 420-404 a.C. (reproducción autorizada por CNG, ref. 783719, <http://www.cngcoins.com>).



7. Tetradracma ateniense de plata de c. 165-142 a.C. (reproducción autorizada por *CNG*, ref. 930239, <http://www.cngcoins.com>).



8. Tetradracma de Zancle-Messana de c. 491-490 (reproducción autorizada por *Numismatica Ars Classica NAC AG*, <http://www.arsclassicacoins.com>).



9. Tetradracma de Eretria, de c. 525-500 a.C. (reproducción autorizada por *Numismatik Lanz München*, <http://www.lanz.com>, ref. de [acsearch.info](http://www.acsearch.info) 8445).



10. Dracma de Ténedos de c. 350 a.C. (reproducción autorizada por Dr. Busso Peus Nachfolger, ref. de acsearch.info 564672).



11. Darico de oro de la época de Xerxes II a Artaxerxes II, c. 420-375 a.C. (reproducción autorizada por Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Inc., www.goldbergcoins.com).



12. Estatera de oro sobre Filipo II, acuñada en Ábidos, c. 323-319 a.C. (reproducción autorizada por Heritage Auctions Inc., <http://www.ha.com>, ref. de acsearch.info 682504).



13. Estatera de oro de Filipo acuñada en Pela, c. 340/328 a.C. (reproducción autorizada por VAuctions).



14. Moneda de bronce de Yaso de c. 250-190 a.C. (reproducción autorizada por Gorny & Mosch Giessener Münzhandlung).



15. Moneda de bronce de Yaso del III/I a.C. (reproducción autorizada por Numismatik Lanz München, <http://www.lanz.com>).



16. Quinario de Roma del 99 a.C. (reproducción autorizada por H.D. Rauch GmbH).



17. Denario de L. Titurius L. F. Sabinus, del 89 a.C. (reproducción autorizada por Roma Numismatics Ltd, <http://www.RomaNumismatics.com>).



18. Denario de L. Titurius L. F. Sabinus, del 89 a.C. (reproducción autorizada por *Numismatica Ars Classica NAC AG*, <http://www.arsclassicacoins.com>).



19. Denario de P. Petronius Turpilianus de época augústea, 19/18 a.C. (reproducción autorizada por CNG, <http://www.cngcoins.com>).



20. Denario serrado de T. Vettius Sabinus, Roma, de c. 70 a.C. (reproducción autorizada por Numismatik Lanz München, <http://www.lanz.com>).



21. Denario de A. Postumius Albinus, Roma, del 96 a.C. (reproducción autorizada por Éditions V. Gadoury, <http://www.gadoury.com>).



22. Denario de L. Aemilius Lepidus Paullus, Roma, del 62 a.C. (reproducción autorizada por CNG, ref. 848478, <http://www.cngcoins.com>).



23. Denario de L. Aemilius Buca, Roma, del 44 a.C. (reproducción autorizada por *Numismatica Ars Classica NAC AG*, <http://www.arsclassicacoins.com>).



24. Denario de Q. Caecilius Metellus, Roma, del 81 a.C. (reproducción autorizada por *Numismatica Ars Classica NAC AG*, <http://www.arsclassicacoins.com>)



25. Denario de Sex. Pompeius Fostlus, Roma, del 137 a.C. (reproducción autorizada por Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Inc., www.goldbergcoins.com).



26. As anónimo, República romana (reproducción autorizada por Münzen & Medaillenb GmbH, <http://www.muenzenundmedaillendeutschland.de>).



27. Denario de L. Rustius, Roma, del 76 a.C. (reproducción autorizada por KÜNKER, <https://www.kuenker.de>).



28. Denario de Q. Voconius Vitulus, Roma, del 40 a.C. (reproducción autorizada por CNG, <http://www.cngcoins.com>).



29. Aes signatum, Roma, de c. 280-260 a.C. (reproducción autorizada por Numismatica Ars Classica NAC AG, <http://www.arsclassicoins.com>).